

ЛИТЕРАТУРАЙИН МАШ

**«БАХТЛУ ХЪУЗ
ИХТИЯР АДАРДИ»**

УЪМРИАН ДЮШЮШ

**МЮГЬЮББАТ
АДРУ ЖЕННЕТ...**

ДАССР-ИН 100 ЙИС ХЪПАЗ

**ФИЗИК-ЛИРИК
ЗУМРУД
ХАНМЯГЪМАДОВА**

ГАЛЕРЕЯ

**ХУДОЖНИК,
УСТАД,
МЯЛИМ**

Дагъустан
дишагъли 4/2021





"Каменная чаша". Хунзахский район



«Вари яв хилиъ а»

Цийин хъад гизаф туристар гъювалиинди лишанлу гъабхъну. Амма гъаму йисандин туриствалин фасил саб къадар адсузди – соцсетариъ гъалмагъалилан ккебгъну. Йиз улхуб май вазлин эвелиъ Дагъустандиз гъафи Наталья Рудаковайин улубкъу вакъийикан вуйиз. Сифте йигъарин гъайранвал Инстаграмдиъ айи дугъан машарик каънайи шиклари улупура, душваъ сиягъятдин пашман аъхирра рябкъюра ва актрисайи сарун республикайиз чав дяргъруваликан дупна. Жямаятлугъ йишварихъ гъаятханйир хъадрувалин гъакънаан дугъу гъиву тягънайи гъургъулагъ арайиз гъабхъну...

Рягъятвал гъадабгъуз ккунидари Дагъустандиз гъяракат апувалин себебар ачухъдар ву: коронавирусдихъди аьлакъалу вуди жара улкйириз гъягъуб циб гъабхъну, ихъ республикайиъ яр-йимиш бул ву ва багъадира дар, успагъи табиятдин гъайран шулу.

Хъа Дагъустандин экономикайиз тясир апуз шлу далиларикан саб туризм ву, думу рякъю хайлин ляхин гъабхурайибра рябкъюрахъуз. Ухъу туристар къабул апуз гъязурди вуш ясана дарш, ухъхъан думу ляхин лазим вуйи дережайиинди апуз удукъуруш ясана удукъдарш, – му жара суал ву. Туризм вари терефариян «къюбкIакI али маргълик» гъисаб вуйивалин саб жюрейинра шак адар. Машгъур актрисайин дугъри гафну гъургъулугъ ипували гъаци вуйиб субут апура...

...Интернетдиъ улихънаси гъурху нагъил къабул гъабхънзуз.

Зиихъ дупнайибдиз думу фукъан аид шулаш аьгъдарзуз, амма узуз думу гъаз-вуш му аьгъвалатнаъ КIваин гъабхънзуз.

«Дегъзаманайиъ чахъна насигъят гъадабгъуз инсанар гъюру сар аьндар яшамаш шули гъахъну. Дугъу вари диз кюмек туври, инсанарин дугъин хъугъвал алди ва дугъан яшнахъна, уьмрин таж-рубайихъна ва аьндарвалихъна лапра гъюрмат ади гъабхъну. Ва сар хаинкар касди гизаф инсанар хъайи йишвахъ аьндар беабур апуз къаст апуру. Хаинкри думу ляхнин тамам план гъязур гъапIну: «Узу ппазиппенди бисидиза ва дючIюркънайи хлин гагъариъди аьндрихъна хибдиза, хъасин гъерхдиза: фици фикир апура, йиз хилариъ айи ппазиппенди чIивиб вуйин, дарш дубкIнайиб. Эгер аьндри чIивиб гъапиш, узу хлин гагъар ижмиди чIюркъидиза, ппазиппенди чIабкIидиза ва, хилар арцну, ихъ машгъур аьндар гъалатI гъахъну, пидиза. Эгер аьндри ппазиппенди дубкIнайиб ву гъапиш, узу гагъар ачмиш апи диза, ппазиппенди сагъ-саламатди тIибхиди, думуган, ихъ машгъур аьндар гъалатI гъахъну, пидиза. Хаинкри гъаци гъапIнура ву – ппазиппенди гъибисну ва аьндрихъна гъушну. Дугъу аьндрихъан, чан хилариъ фициб ппазиппенди аш, гъерхиган, аьндри жаваб тувну: «Вари яв хилиъ а».

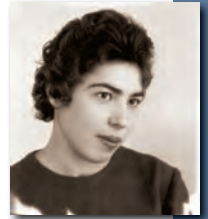
Гъамус ухъура вари ихъ хилиъ айивалин гъавриъ духъну ккунду!

НАИДА КЕРИМОВА

НУМРАЙИЪ УРХАЙ:

КIВАН ИРС.....8

Партизнарихъан фашистариз гучлуйи. Бици Сашенька гъуншйири жин гъапнийи. Дугъан адаш партизнарихъди душнайи. Амма саб ражну бици риш немецрин уларикк ккахънийи. Амма дугъхъан бицириина хил за апуз гъабхъундайи, ярквраз гъерг кIури, ишара гъапнийи, хъа душваъ дадайи хюнийир уьрхюрайи.



ЯШАМИШ ХЪПАН МЯНА АБГУРИ.....10

Хъа кIваантIан вуйи иман, сабпи нубатнаъ, Первердигариз «Сакъурди» ибадат апул дар, хъа ихъ яшайишди, ухъу ухъу вуйивалиъ гъавриъ хъуб ву. Гъачай жилижвувахъинди ва дишагълийихъинди Первердигарин тIайинвалиан лигурхъа... Первердигари жилижви батIрикан яратмиш гъапIну, дугъаъ уьмур ва фагъум тIаъну. Хъасин дугъан мурглин тIуликан, кIурбикан, дишагъли яратмиш гъапIну.



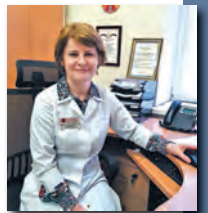
**ФИЗИК–ЛИРИК
ЗУМРУД ХАНМЯГЪМАДОВА...31**

Зумруд Ханмягъмадова 1915–пи йисан Хив райондин Гъвандикк гулаъ баккан гъахъну. Думу машгъур альмар – суфистар вуди гъахъи Гъвандиккарин Гъяжи–Къуттайин ва Гъясан–эфенди Алкъадарин тухумдиан ву..



ЯШАМИШ ИБШРИ УЬМУР!.....34

Аминатди 2008–пи йисан докторвалин диссертация хъуркъувалиинди гъюбхну, думу онкогематологияйиъ цийи ахтармиш вал гъабхъну. Профессор, дугъан докторвалин диссертацияйин илмин насигъятчи Андрей Иванович Воробьевди эвелиъ Аминатдиз гъапну: –КIул адабгъуз хъибдарвухъан, тема читинуб ву, гъамусдиз сарра дидихъ хъюгъюндар. –КIул адабгъудиза, – жикъиди жаваб тувнийи Аминатди.





Швнуб жюрейин маш гъяйиб даринхъа дюн'я. Жвуваз думу абцци, гевюл дигиш апІру аьлааматнан албагувал, фикрар ва гъиссар хъана ва хъана гъисс апІурва...

БАХТЛУ ХЪУЗ...

Гъюкуматдин СтІал Сулеймандин ччвурнахъ хъайи музыкаинна драмайин Лезги театрин директор Динара Эминовайихъди гюрюш – ари гъадму жюрейикан ву. ЛяхниканІан гафар дарапІру руководителин ерина учуз ич улихъ ачухъ жигъил дишагъли гъяркънийчуз, дугъу дуствалиинди учлан хабар алдагънийи, чан яратмиш валин ляхнин сирап кІваанІан пай апІуз гъязурвал улупнийи. Учү сюгъбат гъабхури имиди, кабинетдизди дугъан гъарашугъар учІвуйи, театрин гъаригъандин месэлийир гъял апІуйи.

–Яв юруш киноин хъадаринсимвуяв гъа!–гъяйранди гъапнийза дугъаз. Хъа думу гъяальхънийи.

–Узу театрий лихуваликан саб вахтнара фикрар апІури гъахъундайза. ДГУ ккудубкІунза, «кредит ва финансар» пише гъадабгъунза, гъеле къюбпи курснахъ урхури имиди лихуз хъюгънийза.

Жигъил пишекар 1999–пи йисан Федералин Казначействойин Дербентдий аий Управленийий лихуз хъюгъну, сифте кассирди, хъасин – кІулин казначейди. Ляхнихъна жавабдарвалиинди янашмиш шлу дугъкан руководство гъарган разиди шуйи. Гележегдин рякъ тийин дапІнайиганси гъибгъуйи. Амма уьмрий къисматну чан дигиш валар тІаъру.

Динара Москваий бабкан хъувалилан ккебгъдихъа. Дугъан адаш Мураддин АбдулнатІифович Москва шагърин айтІан ляхнарин гъуллугъарий лихурайи. Дада Гюльтават ТІагъирбеговна Москваий бицидарин багъарикан сабдин заведиш вуйи.

–Йиз адаш ва дада Къурагъ райондиан вуйиз,– маниди кІура Динарайи абйир-бабарикан,– анжагъ жюрбежур гъулариян, адаш – Куллариан, дада – Агълабийиан. КІваин илмийиз, абйир–бабар учухъна, бицидарихъна, ахъударихънаси янашмиш шуйи. Абйир–

бабари узуз дагълу дишагълийин тербия тувунуз. Диди неинки яшайишдин читинвалариан удучІвуз, хъа гъацира, фукъан читинди вушра, хасият уьбхюз кюмек апІуразуз. Узүз йиз бицивахтнан шагъур вуйи Москва ккундузуз, ва гъарган аьшкъниинди дина къяляхъ хътаркурза. Учү 1993–пи йисан ватандиз къяляхъ гъафнийча.

–Думуган узу Москваийн мектебдий миржибпи класс ккудубкІнийза,– кІваин апІура Динарайи,– хъасин Дербентдий саб классдий урхурайидарихъди ухди кдикънийза. Ифтин багахълувал вуш кІурза!

УдучІвну гъювали, багахълурихъди аьлакъйири дугъан хасиятнахъ хайлин дигиш гъапІну, дугъу учв чаз багъридарин ккунивал гъибихъу зурба хизандин пайси гъисс гъапІну.

–Ухъу манишин ккуни халкъ вухъа аьхир,– кІура дугъу,– уьмуми хал багъа вухъуз, сари сарин тереф бисурхъа ва гъюн ккивуз гъарган гъязур вухъа.

Динарайи чан уьмрий театр фтилан ккебгънуш кІваин хура.

–Ухъуз варидиз ккуни ихъ театрий дериндиан гъял дапІну ккуни месэлийир цІиб адруб аьгъяйзуз, хъа узүз директорин гъуллугъ теклиф гъапІган, фикрикк ккахънийзу ва жилирихъан насигъят гъадабгъуз фикир гъапІнийза. Гъаврий ачва, сабни нубатнахъ, узү дагъустан дишагъли вуза. Ва хизандин гафналан цІийи гъуллугъ къабул апІуб ясана дарапІуб асиллу вуйи.

Заур Динарайиз жилитІан артухъ ву: дурумлу гъюн, ккунивал ва гъайгъушин, ад ва гъюрмат, къюриддин гъиссари ахтармиш гъапІу йисар.

–Учу сар-сариз халкъ дапІнайидарсар вуча,– аьлхъюра Динара,– хизан дишлади албагнийич, ва сатІиди хъау къад йисланра вари къюригъна вуйич – шадвалра, пашманвалра.

Гъи Заур Эминовичди республикаийин Минимуществойиз регъбервал тувра, хъа дидиз улихъна Дербент шагърин администрацияийин главаийин вазифийр тамам апІури гъахъну.

Театрий цІийи директор разивалиинди къаршуламиш гъапІнийи.

– Мушваъ хайлин дигиш’валар дапІну ккунивалин гъаврий айза ва сад кІуру йигъан гъарашугъариз, чпин кюмек дарди узхъан фукІа апІуз даршлуваликан гъапнийза. Узук актерарин коллективдин иштираквал лазим вуйуз. Ва узук дициб кюмек гъабхънийуз. Гъи мушваъ дигиш’валар ачухъди рякъюра.

Гафар бушдар дархъбан бадали, директори узук театрий хъади гъушнийи, ачухъ залар, цІийи алаънайи техника диврушвар, дигиш дапІнайи лихру йишвар, костюмарин ва дерзачийрин цехар, художествойин кархана, театрий цІийи фаслин спектаклийриз макетар ва эскизар гъязур апІбан ляхин, акванан ва сеснан алатар, гъятта театрий жара йишварин теклиф апІури режиссерариз вуйи «гостиницаийин нумрарра» улупнийи.

Му директорин ахъю мяшатдин бицІи пайтІан дар. Директорин ляхин яратмиш’валин гъаракатна-



хъан жаради гъисабназ гъадабгъуз шулуш, маракълу гъахънийза. Динараийи тешкиллувалин ва театрий коллективдин яратмиш’валин ляхнин паяр саб–сабди-хъан жаради даруб ачухъди къайд гъапІнийи. Дугъан фикрийинди, театрий кІулин режиссер Казбек Думаев гъарган яратмиш’валин абгувалиъ а. Гъийин деврин сягънайиин спектаклийр дивбахъна, цІийи авторар агбахъна, театрий ляхниина бажаранлу жигъил режиссерар жалб апІбахъна кІулин режиссерин лигбар директорин рякъювалихъди ттархъра.

– Театр – мучан гъвалахъ культурайин аьлам тешкил дубхъну ккуни йишв ву, – чан фикрар ктитур дугъу. – Гъи ахъю сягънийириин диврайибдикан рази вуза пуз шулдарзухъан. Гъазанждихъ хъергну, урусатдин гизаф театрий, критикариз къюб маш гъайивалин бюгътан йивури, рякъюри–рякъюри асккан ерийин спектаклийр дивра.

Театр ибадатхана вуди гъубзну ккунивалиин инанмиш ву Динара Мураддиновна. Лезгийи театрий пьесийр, театрий режиссерариси, дагъустан театрий устадар вуйи С. Тулпаровдира, Б. Жумакаевдира, Ж. Гъябибовдира, А. Батыровдира ва жарадарира дивру. Вари думу ляхин «БицІи шагърин театрий» кІуру федералин проектдиинди гъабхура.

– Урусатдин жара субъектарианра режиссерариз теклиф апІуз мумкинвал дубхъначуз, – къайд апІура директори. – Багахъ хъайи ва ярхла айи уьлквийрин театрий хъади ляхнин аьлакъийри культурайин аьлакъийрра албагуз мумкинвал тувру. Гъаци, учу Н. Думбадзейин «Узу, баб, Илико ва Илларион»

роман сягънайин дивунча, хъа ингуш режиссер М. Базоркинди ич театрин сягънайин Б. Шадыевдин «Гъзилин руб» спектакль дивну.

Театрин яратмиш`валин рангар жюрбежурдар ва ачухъдар ву. Чан арайиъ гъам наслиан наслиз вуйи актерар, гъамсана бажаранлу жигъил актерар, сягънайин устадар айи коллективдиз фукъан читин репертуарра сягъналамиш аплуз къувват а. Динара Эминовайи къайд аплураки, гъи труппайиъ ДГУ–йин актервалин факультетдин выпускникартан адарди дар. Хъа 2022–пи йисан машгур Щукинский театрин училищейиъ лезги курс ачмиш апиди. Аьхиримжи йисари театрин спектаклиризал абацну тамашачийи гъюра. Му ахю хъуркъувал ву.

Гъийин милли театр дугъаз фици рябкъюрарш, гъерхнийза.

–Талитназ удубчлвиз шлубсиб театр ади ккунду,– жаваб туву дугъу,– тамашачийи меркездин ва бицли шагъриъ айи театрин арайиъ фаркъвал гъисс дарап-рубсиб.

Тамашачи искусствойин дережайиз за аплуб актерарин метлебарикан саб вуш, гъерхнийза Динарайихъан.

–Гъац дарш, искусствойин мяна фтиъ а?– суалназ суалиинди жаваб туву дугъу. – Дидин гъякънаан учу труппайиъ гизаф улхури шулча, яратмиш`валин гъяракат аьхир адруб дубхъну ккунду...

Театриз вари гъягъюру. Ахю яшнандарра, къялан яшнан инсанарра, жигъиларра. Аьхиримжи вахтна ич коллективди Москвайин жигъиларин РАМТ театрихъди ляхнин аьлакыйи урхюра ва ужуб тажруба гъадабгъуз чалишмиш шула.

Яратмиш`валин метлебнахъна гъяракат апру актерар улихъ гъахбаз «Культура» клуру милли проектди хайлин мумкинвалар туврайивалиин Динара Эминова инанмиш ву. Ва гъамус гъарсаб яратмиш`валин кол-

лективдихъан чпин гъуллугъчийи Санкт–Петербург, Москва, Краснодар шагърариз гъауз шулу. Театриз гъи федералин культурайин программийириинди гъадагъу цийи авадаллугъар а. Ва тамашачийихъан неинки сеснан ерийикан, клурайибдихъди сабси таржума аплуваликан, сягънайин дивнайи алатарикан, хъа гъацира модайиъ айи жара технологийирикан незет ктабгъуз шулу. Гъи гъюкуматдин терефнаан пулин кюемкназ лигну, театриз къюб спектакль федералин программийин пулихъ, хъа къюбсана бюджетдин дару пулихъ сягънайин дивуз мумкинвал а. Мидланна савайи, театрин рягъимлувалин тешкилатарихъдира мягъкам аьлакыйи а, дулари хайлин актерариз уьлкейин ужударсар санаторийириъ – Сочийи, Калининградийи, Кисловодскдийи, Железноводскдийи – чпин сагъламвал ужу аплуз, финансарин бонусар, дармнар ва сурсатар гъадагъуз мумкинвал тувра. Думу искусствойин деятеларин тереф уьхбан машгур урусат актерар Евгений ва Мария Мироноварин, Игорь Верникдин ва Леонид Ермольниковдин «Артист» клуру рягъимлувалин фонд ву.

–Хъа хал–хизандиз эгъемият тувуз хъуркъри шулва? – суал тувнийза дугъаз.

–Ав,– жаваб тувнийи Динарайи,– ич хизандиъ гъарсаб дакъикъа гъисабнаъ айич валяхнин графикдинди яшамиш шулача. Ич бай Шихаьгъмед Эминов Саратовдин юракадемияйин студент, медалист, отличник ву. Риш Алияйи шубубпи классдийи урхура. Албагу хизандин гъякънаан... Саб ражну жилири гъапунуз,– аьлхюра Динара,– «хпир – му гардан ву...». Ва узу думу гафар вари уьмриз киваин гъитунза. Ужуб хизан вуйич. Сатлиди бахтлу вуча...

Аьйшат ТАЖУДИНОВА





ХЪАНА УЪЛКАН

Марина АГЪМЕДОВА

Ваъ, бикІдарза
Уълкан вуйи йиз гафар,
АьнтІикъади
Хъпалгури цІалцІам цІарар!
Дахъри дураp
Дипнай марцци кагъзиин
Дяхнин тумси,
Ачухъди хулиъ дурцин.
Дахъри дураp
Лизиди бабан хил’ин
Гъубзру хюси,
Хямир китІибшган гвачІнин.
Ваъ, кІурдарза
Агъзурбан гъапи гафар –
Адар чІалнаъ гафар,
Уълиз барабар!

Фици пуза
Блокадайин чІукІнакан,
Гъардиз рубкъру
Варжна къаб гъирам уълкан?
БицІирикан,
Улариъ шадвал амдру,
Гъурси пучІу
ДапІнай инсафсуз гашу?
Ваъ, бикІдарза
Уълкан, хъпалгури цІарар,
Дидкан цІибди
ДидикІну адар гафар:

Лозунгарстар,
Къуру вуйидар айтІан;
Ва дерд, аъзаб
Айи дугъри, аъдатнан.
Ризкънакан гаф
Ккундарзуз шиъриъ балгуз...
Кидибтарза
Хулаъ, агъюси узуз,
Йирси шиклар
Улупури йиз бализ,
Фици ухъу
Гъюрмат дапІну ккунш уълиз.

Шиклиъ сар риш,
БачукІ, буфайка али,
Хилиъ бисну
Гъицибкъу тики уълин,
Униъ деъна
Эскер матросдин яшлу...
Дявдин вахтар...
Ладога ккапІна йифу...

– Лиг, йиз бай, – ва
Гъарай утІубчву бал’ан:
– Магъа йиз баб!
Бабан шикил ву, бабан!
Жара шиклик
Хъадабкнай хутІлин кІулихъ
Дийигъна сар,
Эскрин йирси ккурт алир...
Орденар ка дявдин,

Дурарин гъвалахъ –
Целинайиъ
Лихбаз тувнайи медаль.
Бали гъапи:
– Агъю гъахъунзуз аба! –
Сабпну шадвал
Гъабхъиганси лап зурба.
– Дугъан багахъ хъайир?
Йиз дада? Уву?
– Думу вахтна
Бабкан гъахъундай узу.
Лиг, хутІлиъди
Гъябгъюри а ярхи рякъ.
Аъхир адру...
Гъаддиъ а ихъ уъмрин гъякъ.
Думу хутІил,
Абайихъан гъубзу ирс,
Ризкъ адарди,
Гъялназ гъюз мигъитан пис.

КкудубкІунза.
Фтиз ву къуру насигъят?
Духъну ккунду
Уълкан бикІрур ихтият.
Гъаз ву гъюрмат,
Убжнайи уччву гафнаъ?
Уълин гъюрмат
Уъбхри гъарсари чан кІваъ!

**Табасаран чІалназ илтІибкІур
Шамил КЪАЗИЕВ ву**

Кьуратъ девир, ясана магълуб даршлу Союз

«Эвелиъ Гаф ади гъабхъну», – кІура гирами китабарикан сабдиъ. Му гафарин ибарайиъ фициб къатІи мяна жин дапІнаш, сирлуди гъубзраузу, узутІан аьрифдар инсанари дурарин сир чпин фагъмин тахтналан ашкар дапІна. Амма саб якъин аьгъязузу: гаф, мелзниина гъайиз, кІваъ дигмиш дубхъну ккунду. Хъа дигмиш хъуз хъудрубкъди мелзналан ултІубччву гаф цІар йивну гъаргъян абхъу бегьернак мисал ву. Узуз йиз гафнан къисмат дициб дубхъну ккундарзузу, гъаддиз саб фу–вуш мелзналан илдипайиз, фикир апІрударин терефкар вуза...

Тъит убжри йиз гаф кІваъ, гъар’ин шлу бегьерси, гъит вахтнининди дидкан кадабгъри мянфяаът думу ебхъзу ккунидари, дидиз къимат тувуз аьгъюдари.

...Гъамус чан хазнаханайиъ адлу ччвурар ва дурари яратмиш гъапІу гавагъирарстар эсерар гъитнайи багъри табасаран литературайикан, дидин артмиш’валикан, ужудар ва харжи терефарикан пуз вахт ву, мидланра савайи, ихъ багъри «Табасарандин нурау» газатдин машариъ йиз гафназ ихъ гъюрматлу аьлимари ачухъ майдан (газатдин «Годекан» ччвур тувнайи урус чІалнининди вуйи маш) теклиф апІури имиди, узу гаф пуз буржлу шулаза. Амма вардариз эзберди аьгъюб текрар апІуз ккундарзузу. Мидланра савайи, гъуллугънан вазифйир кІули гъахурашра, узуз, зегъметкеш хизандиъ тербияламиш гъахъи, зегъметнан къадри аьгъю табасаран дишагълийиз, жямаятдин арайиъ йиз йишв аьгъязузу. Йиз йишв, къатІиди, «Годекандихъ» дар. Тму терефнаан, фири никксиб бабан чІалнининди улхуз ва бикІуз узуз фтикІа манигъвал апІурадарзузу. Гъит урус чІалнининди бикІрударин гими чпиз мубарак ибшри, хъа узу йиз багъри, сабдизра ухшар дару, аьхю абйирихъан узуз ккубкъу варитІан аьхю савкъат – йиз табасаран чІал, ктабгъураза...

Шак адар, ихъ литературайи артмиш’валин флану рякъ ккадапІна. Гъи республикайин милли литературйирин кунцІнаъ айи ихъ багъри литература чан хусуси лишнарининди ухъузси, жарадаризра аьгъю шула. Гъадму литературйирин кунцІнаъ табасаран литературайизра чан йишв айиваликан дамагълуди кІурахъа. Думу баркаллу тахт ухъуз гъабалгдар ихъ гъюрматлу классикар ву.

Гъаддиз гъи литература чпин авазйир апІру мяданси ишлетмиш апІуз ният айидар гъавриъ хъуб лазим ву: халис шаир хъпан бадали, адлу ччвурар, орденар, медалар ва шаирин аваза апІуб лазим дар, анжагъ пак рюгъ ва Аллагъди гъабжи инсан хъуб лазим ву. Бажаругълувалин гъациб гъабживал ккудрубкъдари гъи искусствойин сягънайина гъяракат апІурайиб ачухъди рябкъюрахъуз, гъаддиз гъи сягъна мукъмари ва мяълийири алабцІна, амма дурарин арайиъ флану вахтназ юкІв сикинсуз ясана илцифуз гъитру эсерар цІарудитІан дюшош шуладар. Гъаз мици шула? Гъаз гъапиш, искусствойин гъюкуматдин гюзчивал илимдар, искусство масу тувуз ва гъадабгъуз шлу шейъназ илтІибкІна. Ухшар аьгъвалат литературайиъра ахмиш хъуз хъюбгъна. Амма ухъуз гъи литературайикан машгъулат, вари ади ад гъудруб-

кІрайидариз, заан ччвурарихъна гъяракатнаъ айидариз майдан апІуз намуснан ихтияр адархъуз.

Ужуб тахил ккадабцІбан бадали, хутІлиъ ачІил апІуб лазим ву, хъа ухъуз гъи ачІли саб манигъвалра апІури имдруганси рябкъюру. Гъаддиз гъи кІулихъди ихъ халкъдин культурайин, гъадму гъисабнаъ литературайин уьмриъ гъарган саршлин–вуш шлихъди–вуш женг гъябгъюра: шаирар дарударин шаирарихъди, редакторар дарударин редакторарихъди, халкъдин – районарин главйирихъди, гъуллугъарихъ мягърум гъахъидарин ва тямягъ хъайидарин – депутатарихъди, аьхирра, аьлимарин ва дуркъуз йишв дибрихърайи бязи шаирарин магълуб даршлу писателарин Союздихъди. Гъелбетда, Дагъустандин писателарин Союз, бишируг завуъ уьбхри, улихъна гъяракат апІурайи юргъа гъайвнаринси къяляхъ къадарсуз сес хъайи яратмиш апІру инсанарин тешкилат ву. Хъа жараси фици? Му тешкилатдиъ вари дюн’яйиз чпин сес гъеебхъу шаирар лихури гъахъну аьхир, гъира мушваъ сикинди дар... Амма гъийин сикинсузвалик жара аьгъвалатнура гъалаб кипра: рякъяр кІаркІра Союздиз жюрбежюр тІалабар айидари. Ав, а Союздиъ табасаран литературайин секцияра, дидин ляхин саб къялан жюрейи-

инди кѹли гѡабхурайи Сувайнат Кюребеговара, шлихѡанкѹафтизкѹа ккилилигди, баркаллуди яратмиш апѹурайи шаирарра, амма гѡалабулугъ яваш шуладар, аѡксина, гѡизгѡинвалиъ абхъра. Гѡаз? Гѡаз гѡапиш, кѡурагъ девир улубкѡна – ихъ аѡжуз юкѹварий!

Гаф – му инсандиз тувнайи вартѹан багѡа савкѡат ву, савкѡатси – яракѡра, гѡаддиз яракъ ишлетмиш апѹуз аѡгѡдрударин хилиъ абхѡувалиъ абхѡ хатѹасузвалра а – жвуваз ва кѹулихѡди вари халкѡдиз. Гафнан бегѡер варлуб хѡузра мумкин ву, гѡадму саб вахтна аѡжузубра, мянасузубра. Жараси кѹуруш, гафну паргарвал тѹалаб апѹура. Хѡа литературайин гафну – асасди. Амма гѡийин кѡурагъ деврий гафнан паргарвал дудубгнаийихъ. Гѡи, инсаниятдин рюгѡнак зиян дубхѡнайи, чиркинвал – марццивалиин, кучѹлал – гѡякѡлувалиин гѡалиб шулайи гѡурхулу деврий пак савкѡатарийин лик иливуб думкѡан читин дар. Гѡаддиз деврар гѡидикѡурайи ихъ вахтари вари пучѹуб, кафси, уѡмрин гѡюлийн

уѡлюбхна, ва ужубна – харжиб жара апѹуз аѡгѡдру дюзенйири думу каф гѡизилси кѡабул апѹура. Амма гѡагѡи гѡякъ, чаз терефкрар адарди, вардариз даккун дубхѡну, чан кѡуру жилгѡайиъди аѡхиризкѡан гѡябгѡиди – шли – вуш ликарикк чѹабкѹури, шли – вуш ади – бедлан апѹури, амма дамагѡлуди ва магѡллуб даршули...

Гѡякѡлувалин рякъ гѡарган читинуб шулу, гѡаддиз думу рякѡюъ учѹуз гѡялак вуйидар гѡи шаирарин арайиъра думукѡандар дихѡидар. Амма гѡякѡназ чан марццивал субут апѹуб лазим дар, гѡаз гѡапиш думу вархи мелзариин, мелз йивуз аѡгѡю инсанарин хѡаи уйинарийн биналамиш шулайиб дар. Гѡякъ, кѹваъ ахмиш шулайи штун кѹулси, чѹиви ужувлан кѡувватси уягъ шулайиб ву – эвелиан аѡхиризкѡан инсандин уѡмур кѡайдалуб, марцциб вуди гѡубзуз. Гѡаѡиб марццибулагъ ву искусствора. Хѡа гафнан искусство – хѡанара артухѡди...

Гѡаддиз кѹуразачвуз, халкѡдин културайихѡанди юкѹв убгури, ичв фикрихѡди рази дарударин

юкѹв ипѹури, гѡякѡлу ляхнарик гѡякѡсузвалин тѹагѡмйир дивуз чалишмиш шули, жвуван халкѡдин вакилар масу туврайи гирами ватанагѡлийир! Аллагѡисан, ебхѡай: ихъ тѡмягъ, гѡанихвал, писвал, футна, ккилицнацвал ва хѡанара инсан асккан апѹу жара гѡиллигѡар сѡргѡятарий тѹаурхѡа! Жарариз чѹуруб апѹуз кѹваъ ният ивдархѡа! Гѡякѡлу гафнан, фагѡумлу фикрин гѡюрмат уѡбхѡурхѡа!

Хѡа варитѹан асасуб – шаирин бажаругъ адлу ччвурналан, орденарилан саб вахтнара асиллу гѡабхѡиб дар, я шулира дар! Халис шаириз чав фужди му уѡмриан гѡушишра саб ву – вардари нигъ гѡапѹу аѡжузси, ясана сариратабигъ дарапѹу дагѡдин кѹакѹси...

Гѡюрматниинди учвухѡна, йиз ватандаш'валин фикриккан, ляхнариккан рази дару йиз гирами аѡлимар, депутатар, шаирар ва хайлин жарадар!

**СУВАЙНАТ КЮРЕБЕГОВА,
ДАГЪУСТАНДИН ПИСАТЕЛАРИН
СОЮЗДИН СЕКРЕТАРЪ**



КІван ирс...

Уьмур аьжайиб шейь ву... Хьуз мумкин дару саягъниинди инсанарин къисматар сатли апури, думу давам шула.

Магъа гъаци, Александра Григорьевна Темирова-йихъди таниш шлуган, думу наьнан вуйкІан кІури, фикрар апури гъахьунза, гъаз гъапиш кІалбариинди думу дагъустан дишагълийиз ухшар вуйи: кІару кушар, машнан ачухъ кІалбар. Гъятгадугъан улхбан нугъатра ихъубсиб вуйи...

– Дербентдиан вуза, – зарафатниинди жаваб туву дугъу.

Дагълу юрд гъакъикъатдиъра дугъаз багъри хал гъабхьну, мушваь дугъу гъайгъудар жилирихъди хизан ккебгъну, юкьур велед гъахну. Хъасин, чан жилир гъахьрихъди чав фици таниш гъахьнуш кІваин гъабхьган, думу аьлхъюз хъюгънийи. Дурарин танишвал дюшошнаанси гъабхьиб вуйи. Александра Краснодариан гъафнийи, душваь дугъу хураган техникумдиь урхурайи. Дербентдин консерсейрин заводдиь дугъу тажруба гъадабгъурайи, дугъаз му шагъур гизаф къабулди вуйи: мани гъава, убцру ригъ, умун гъюл, ачухъ, ужвал ккуни инсанар.

– Узу гъяркъюбси, Гьюсейндин узин юкІв улубкънийи, учу гъуншидиь яшамиш шулайча, – аьлхъюра думу. – Узуз жарадари гиран ктапуз гучІури, узу наана гъушишра, душваь думура шуйи. Учу сар–сариз бегелмиш гъахьнийча. Хайлин вахтна ич гъиссар ахтармиш гъапнийча. Думу депойиь лихурайи, гъадушван армияйизра гъушнийи. Учу сар–сариз кагъзар дикІуйча. Думу вахтна узу Псковдиь лихурайза, хъа дугъу Ленинграддиь гъуллугъ апурайи...

– Жилирин абйир–бабариз, гъелбетда, чпин миллетдикан швушв ккундийи, – кІваин апура дугъу. – Гьюсейндин адаш иранжви, дада аьзербажан дишагъли вуйи. Гъар фици вушра, дурари узу къабул гъапнийи. Хъа узу дурариз швушваь, риш хъуз чалишмиш шуйза. Узу кюгъне шагъур ва мушван инсанар кІваантІан ккун гъапнийза, – ктибтура Александрайи. – Думуган инсанарра асла жарадар вуйи.

Жигъил хизандиь сарпи велед Гуля Псковдиь бабкан гъахьнийи. Гъамус думу Белгороддиь яшамиш шула, Шуховдин ччвурнахъ хъайи технологияйин университетдин халкъдин сяняаьтарин факультетдиь дарсар кивра. Риш Аидаи ДГТУ-йин гьюкуматдинна муниципалин идара апІбан факультет ккудубкІну. Шагърин агъалйир яшайиш жигъатнаан уьрхбан управленийиь лихура. Дугъахъ ахъю риш хъа, дугъу Астрахандин гьюкуматдин архитектурайинна тикилишдин университетдиь урхура. Бай Вадим Дербентдин карьерарикан сабдиь лихура, Эдуард токаръ ву.

– Ич хизан ахъюб вуйич, – кІура Александра Григорьевнайи, – узунна жилири бицІидар ккунивалиь аргъаж гъапунча.

Аьдат вуйиганси, учу чай убхъурайча ва ярхи сюгъбатнаь ккудубшубдикан, дугъаз кІваин апуз гъагъиди вуйи уьмрикан гафар гъапнийча.

– Думу йиз уьмур ву аьхир, – кІура Александра Григорьевнайи, – думу кІваьлан гъабгъруб дар. Узу Брянщинайиь бабкан гъахьир вуза. КІваин илмийиз, ич яркврар гъадмукъан гъалиндар вуйики, улдугиш – рякъ бихъдайи. Думуган ич хизан яша-

миш шулайи йишвантина рукъан рякъ гъабгъюрайи. Дяви ккебгъруган, учу рукъан рякъхъан ярхладарди яшамиш шулайча. Халкъди думу рякъюз Клетнендин рякъ кІуйи, дидик Мамаев циркил кпикъурайи, хъа аьхириь Дедня станция ва поселок айи. Гъамус душваь рукъан рякъ апуруган дабхъу ругтІан хьимдар, фила–вуш инсанар яшамиш гъахьи поселок аьгъю шули–даршулитІан имдар, вари гъалин ярквр ккапІна, душваь варж йисандин мяхъон гъарар ими. Немцар гъафиган, гъуландарин уьмур жегъеннемдиз илтІибкІнийи. Фашистар Дедняйк цІа кипнийи, рукъан рякъюхъди хъайи вари хуларра гъургнийи, душван партизан гъаракатнан адра тарабгънийи. Учу бицІидар вуйча, – кІваин апура Александра Григорьевнайи, – амма думу вахт ич, бицІидарин, фикриь гъаргандиз гъубзнийич.

Дугъан уларилан нивгъаргъагъюрайи, ва гъарсаб гаф дугъу гужназ кІурайи.

«Къурхулуди сес апура брянскдин ярквр» – гъамци кІура машгъур мяьлийиь... Думу мяьли миллионариинди инсанар гъийиху дявдикан ву, хъа гъарсаб аьжлихъ инсандин къисмат хъа.

– Агъ, зегъле гъабхрубкъан писди вуйи, – кІваин апура Александра Григорьевнайи, – фашистар Клетня поселокдиь айи концлагериз ислягъ инсанар уч апулайи. Лагериь йиз багахълуйирра ахънийи: Дуна хала ва эмдин баяр. Думуган немцари лихуз шлувари агъалйир Германияйиз гъахуйи. Учу фици дердер апури гъахьнуш, кІваин илмийиз, учуз сарун я Николай, я Алексей гъяркъюндарчуз. Ляхин апуз даршлудариз немцари уьлкъан тувдайи, инсанари уклар,



къабар, зазар кайи телар дизигнайи йишван чпиз гаглабхъуб фу вушра ипуйи.

Дугъу саб дюшош кВаин апУра. Немцарикан сариз бици риш вуйи дугъан язухъ гъабхънийи ва гъяфат тувнийи. Дициб ляхин тек–бирра шулдаи. Александра Григорьевнайиз душмнин маш кВаин илми. Думу писуб вуйи.

Лагерий айидариз гъарган шид ккунди шуйи, амма багахъ хъайи дагрехна гъягъюз гъитдайи, цюхъюм манишна гъациб саягънинди истисмар апуйи. Партизнарихъан фашистариз гучуйи. Бици Сашенька гъуншйири жин гъапнийи. Дугъан адаш партизнарихъди душнайи. Амма саб ражну бици риш немецрин улари ккахънийи. Амма дугъхъан бицириина хил за апуз гъабхъундайи, ярквраз гъерг кУри, ишара гъапнийи, хъа душва дадайи хюнийр уърхюрайи. Амма гъарган къурхулуди шуйи, жанди гуч айивалиан ахуз шулдаи. Хъа немцари, къяляхъ гъягъруган, чпихъди дишагълийир, бицидар гъурхнийи, дурарикан фужка къяляхъ гъафундайи. Партизнар дарий зигрушвахъна фашистари халкъ фици уч апуйиш, кВаин апУра Александра Григорьевнайи. Хъа гъарарикк партизнар жин гъапугу гъуландин майтар ккерхну шуйи. Хъа сабсан: бицидариз ккебехъуз ва диришуз улупуйи, ккебехърудар йивну йихуйи.

–Ватандин Ахю дявдин йисари Брянцинайиз зурба зарар гъабхъ-

ну,– кВаин апУра дугъу.– Гитлерин чапхунчйири агъзуртлан артухъ гъулар ккидирчну. Фашистари ерли агъалйириз яман истисмар гъапну. Брянцинайин гъарсаб районди партизнарин десте ади гъабхъну, ва халкъдин хъял алдабгърудари варж агъзуртлан артухъ фашистар гъийихну. Фронтдин гъадмуучастокди дявдин стратегияйин операцйир гъурхну. Думуган совет къушмар партизнарин кюмекнинди Десна ниркан ктучивну ва Брянскиди учивну.

Гитлерин терс хуйир къяляхъ гъягъюз хъюгънийи, хъа Уру армияйин эскрар дурарихъ фронт вуйибси хъларккнийи. Брянскиди айи душмниндестйирдагъитмишдапну, совет къушмари ригъ гъудубчвру терефназди гъаракат гъапнийи. Вари дюн'я совет эскрин къягъялвалин ва дурумлувалиин инанмиш гъабхънийи, – нивгъар марцц апУра ветеранди. – Ари гъадмуган ригъ алабхъру терефнан уълкйири къюбпи фронт ачмиш апуз йикърар гъапну.

Учу, шубур чи ва къюр чве, абйир–бабар, чивиди гъузуб аламат ву. Думу къурхулу йигъар кВаин гъахъиган, улар нивгъари ацру. Йиз чве, физик–ядерщик Владимир Башлыковди гъамкъан йисар гъушнушра, думу йигъар кВаи иццрушин ади кВаин апУру. Фици мичли чвну мектебдиз гъяцли ликарди гъягъуйиш, хъаликар ккидиржну, классди мани апуйиш, кВаин илмийиз. Хъа дадайи узуз цибдикан мани хъуз шаламар гъидирхнийи.

–Гашдира вуйи, – ктибтура Александра Григорьевнайи,– агъявуз, узхъан дявдикан вуйи фильмириз лигуз шулдайзухъан, ихъ эскрар фици йихуйиш, инсанар айи арабийир, машинар гюлдикк фици ккахъруш улупруган, ишуйза. Гъаддиз кУраза: исягъвал уьбхъй, дидин къимат багъаб ву!

Александра Григорьевна чан вари уьмрий Дербентдин карьерарикан сабдиь бухгалтер–кассирди гъилихну. Хъа думу рягъимлу рюгъ айи, жарарин дерд кайи, ачухъ дишагъли ву. Гъамус чаз Орлов областдиз къяляхъ гъягъюз ккун шулуш, дугъхъан гъерхнийиз. Думу фикрарикк ккахънийи:

– Дербент узуз багъри шагъур гъабхъунуз, мушва йиз бицидар бабкан гъахъну, узуз хъур хтул ва шубур гудул азуз, ва дурарикан гъарсари гъаму жилиь ччивар дестна. Учю цибдинра разивал ади, амма бахтлуди яшамеш гъахъунча, саб жюрейин ляхнихъанра гучидачуз, ляхни шадвал хуйчуз. Гевюл ади яшамеш хъуб ва лихуб гизаф важиблу ву. Гъи инсанар аьдати уьмринди яшамеш шуладар, –кУра ветеранди. –Вардариз алабхъузра, ипУзра а, амма кВаи шадвал адар.

–Хъа гъапнуккунду?– гъерхнийиза уьмри аьндар дапнайи, хайлин гъябкъю касдихъан.

– Намуслуди яшамеш духъну ккунду, – жаваб тувнийи дугъу ва аьлава гъапнийи,– инсан ккунивали, рягъимлували, жарарин дерд кайивали вари вахтари варибдихъан къутармиш апуйи.

Ветеранди гъапибдикан гизафсиб кВаи иццрушин ади гъапибву. Ватан бадали халкъди улупу гъунар жигъил насли кВаин гъибтну ккунду, гъисаб апУра ветеранди. Йиз игитрин фикринди, наслихъан наслихъна ужуб рубкъувал – муватанпервервалихъна рюгънан дих апуб дубхъну ккунду. Дидиь дугъаз уълкейин гележегра рябкъюра.

Александра Григорьевнайин веледари «Аьжалсуз къушум» акцияйиш иштирак хъуб чпин буржиси гъисаб апУра. Ветеранди чаз Ватандин Ахю дявдин аьхиримжи женгчи кУра.

Гъи дугъаз чан давам веледарий, хутларий рябкъюра. Дурар дугъан кВан ирс уьбхру эвледар ву...

Аьйшат АБДУЛАЕВА

ЯШАМИШ ХЪПАН МЯНА АБГУРИ...



Философияин илмарин доктор, Дагъустандин гуманитарин институтдин теологияин кафедрарин, хъа гъацира ЮНЕСКО–йин рюгънан аьдатар, дуларин култураин тафавутлувалар ахтармиш аплбан ва Кафари Кавказдиь динарин арайиь аьлакыйир ахтармиш аплбан кафедрарин профессор, РФ–дин заан ва пишекарвалин образованиеин Гьюрматлу работник, ДР–йин лайикълу мялим Асият Мягъямедовна Буттаева ухдихъанмина аьгъюр вузуз. Сад хуларикк квартирийр тувнийчуз, гъят сатиди балгуйча, гъарар кивуйча, бицидарихъди сейир аплуйча. Ася Къули райондиан вуйиб гъадмуган аьгъюра гъабхънийзуз. Къулийин агъалйирихъна узу бицивахтнахъанмина зурба гьюрматниинди янашмиш шуйза, гъаз гъапиш душваь мялимди ва мектебдин директорди гъилиху йиз адашди дулариз заан кьимат тувуйи. Дугъу дуларикан къягъял, зегъмет зигуз ккуни инсанариканси ктибтуйи ва вари уьмрий Къулийин ва райондин агъалйирихъди дуствал гъюбхнийи.

Асият Мягъямедовнайихъди гьюрюшмиш хъуз узу гъафи хулари узуз этнографияин музейисиб тясир гъапнийзуз, дин биначира, думу уьбхюрайирра ва душваь экскурсоводра хулан кейвани учв вуйи.

–Шей’ар уч аплувалихъна аьшкъ узуь гъайиф хъувалиан уягъ гъабхънийзуь,– ктибтура Асяйи.– Узу гъулаз гъюйза ва хулан йифрин йирсигъаб–гъажагъ гатлабхъруган, ругдин уткан гажнар пластикаин гажнарихъ гъюдюхруган кми–кмиди рябкъюйзуз, ва узуз дулар гъацкиьан гъайиф шуйзуз! Фици–вуш узу халуийхъан дугъугатлахъбанди вуйи саб–швнуб йифрин сини, хамир ктибшру гаклвин къяб, мурччврар дивру алат гъадагънийза ва цийи алаьнийза. Дулар йиз коллекцияин эвелиь ади гъахъну. Хъасин дадаи чан шид хру гварар, къалмуь чай убхъру гъабар, ути тувнийзуз. Чпин веледари йирс шей’ариз кьимат тутрувруб ва гатлахъруб, хъа узу дулар уьрхруб аьгъюди, дугъхъан жара гъуландапира, хъяларира, дустарира нумуна

гъадабгънийи. Хъасин узу жара республикийриан ва улкыйриан хулан яшайишдиь ишлетмиш аплру шей’ар хуз хъюгънийза. Лиг, дулар ихъ йишвариндиз ухшар ву, накъишарииндира, ктаьбан къайдайииндира,–утканвалиинди улупура Асяйи музейиь айи шей’ар.

Хъа гъайран хъуз шей’ар мушваь айи! Саспи экспонатарин варж йистлан артухъ ву, дуларин тьяинвал узуз аьгъдайзуз, амма, текрар даршлу экспозиция тешкил аплур, дуларикан гъарсаб чан йишвахъ хъайи!

Асият лихузра, шадвал аплузра аьгъю албагу хизандиь аргъаж гъахъну. Дугъан дада Муслимат Мягъячевайи, чан вахтна Дагъустандин халкъарин фестивалиь сабпи йишв гъазанмиш даплну, машгъур Муи Гъясанова къяляхъ гъитну. Мяълийирин пишекар гъахъундар, жилириз гъушну, юкъур риш ва сар бай гъахну. Амма мяълийихъан ва музыкайихъан ярхла гъахъундар – багъри Вачи гъулаь йицлуд йисан култураин Хулан заведишди гъилихну. Асиятдин

адаш Мягъямед Пикиев колхоздин председателъра, райондин гъулан мяишатдин Управленийин клулин бухгалтера вуди гъахъну.

Гъулаь уьмур саб вахтнара рягътиб гъабхъундар. Амма адашди ва дадаи чпин вари бицидарихъди урхуз гъитну.

–Адашди Дагъустандин гъулан мяишатдин институтдин экономикаин факультет ккудубклну, хъа дадаи – Буйнагъскдин финансарин техникум. Думуган душваь студентариз дерин аьгъювалар тувуйи.

Дулар уждар абйир–бабар вуйи, –ктура Асиятди. –Аьндрар, дагълу къайдайиинди тербия туврудар, учу дуларин насигъатарихъ хъпехъуйча. Йиз гъвалахъ 66 йисан дада ва 62 йисан адаш хъпан Первердигариз аферин ктураза. Явра хайлин йисар духънайиган, уву шлин–вуш веледвуйиб гъисс аплуз мумкинвал ади хъуб–муужвал, Аллагъдихъан пешкеш ву...

Къаялийин мектеб ккудубклинган, адашдин насигъатниинди Асият университетдин физикайинна ма-

тематикайин факультетдик урхуз кучИвнийи. Думу илмар зарбди артмиш шулайи, техника улих гъябгъюрайи вахт вуйи. Асият-дихъди ДГУ–йин думугандин ректорин риш Наида Абилова ва гъамус Госдумайин депутат, физикайинна математикайин илмарин доктор вуйи Гъажимет Сафарялиев урхури гъахъну.

–Узухъди йиз жилир гъахъи Муса Буттаевра урхури гъахъну,– аьлхъюра Асият. – Думу отличник вуйи, дугъу Лениндин стипендия гъадабгъурайи. Хъа узуз зигъимлу инсанар къабул шулуз. Учуз шубур велед ачуз. Ахъюну риш Солмаз ФОМС–диъ, бай Александр ДР–йин главайин администрацияйиъ лихура, хъа бицИну риш Саида Краснодарий косметологияйин центрин кИулин духтир ву. Миржир хтул ачуз.

Университет ккудубкИбахъан Асият жара уьлкйириан вуйи студентарин факультетдиъ мялимди лихуз хъюгъну. Гъадму вахтна дугъу диссертацияра бикИуз хъюгъну. Философияйиан. Му аьжайибди гъибгъру, вушра Асиятди узу чаз тувуз ккайи суалназ жаваб тувнийи.

– Математика ва философия – мурар багахъ илмар ву. Узу физик вуза, амма математикайин дарсар кивунза. Гъадмуган философияйиинра эллешмиш гъахънийза.



ДГУ–йиъ думуган философияйин советайи, ва узугъадму кафедрайиъ диссертация гъюбхнийза.

Асият неинки математикайин ужур мялим, хъа гъацира ужур кураторра гъахъну. Ярхлаан дуфнайи, Дагъустан аьгъдру студентариз дугъу жвув бахш аИури, ихъ халкъарин культурайихъди дурар таниш аИури гъахъну. Дурарикан гизафдари гъамусра чпин мялим-диз кагъзар дикИури шулу. Магъа чпин мялимдикан университетдин студентарин бязи фикрар:

«Асият Мягъямедовна, учу ув`ин шад вуча. Докторвалин диссертация хъуркъувалиинди уьбхбахъди тербик аИурача. Матфакдин магистрар».

«Думу намуслу ва жарарин гъайгъушинаъ илу мялим ву. Узухъ хъугъуз шулчвухъан».

«Эгер учвуз Асият Мягъямедовнайи дарсар кивраш – му аьхю хъуркъувал вучвуз. Класс».

«Асият Мягъямедовна, хил алдабгъ узлан. Узугъаьк дайза. Узухъди сюгъбат аИбахъан узугъу йиз тахсирнакан гизаф фикрар гъаИунза. Сарун дициб ляхин аИударза. Чухсагъул».

«Думу мялим кИваин илмийииз. Узугъаьк вахтна иццу гъахънийза ва дарсариз гъушундайза. Дугъу узухъди аьлава дарсар гъурхнийи. Вуздиъ урхурайи вахтна узугъаьк варитИан ужур мялим ву».





«Узу матфакдий увухъ гъурху студент вуза. Багъри гъулаъ математикайин дарсар кивраза. Уву ва яв рягъмлу насигъатар гъарган Къаин шулзуз».

Мурар дугъкан студентари дидикнаи ужудар гафарин саб пайтган дар.

Докторвалин диссертацияйин лихурайиган Асият Буттаевайиз гъам ккудушу деврарин, гъамсана гъамусдин диндин алимарин эсерар ахтармиш апуб алабхънийи, хъа диссертация бикру вахт диндихъна маракъ гужал дубхънайи 90–пи йисарин аххириин ва 2000–пи йисандин эвелиин алабхънийи...

Дугъу Имам Ан–Нававийин, Абу Гъямидаль–Гъазалийин, Ибн Рушддин (Аверроэсдин) ва хайлин жарадарин эсерар гъурхнийи. Мидланна савайи, дугъу хачперез, иудаизм, буддизм динар ахтармиш гъапнийи. Диндин философияйин диссертация дугъу 2014–пи йисан Ростов шагъриъ гъюбхнийи. Дугъу диссертация флану темайин гъюбхну: «Кафари Кавказдиъ ислам цийи хъуб: теорияйиъ ва тажрубайиъ ишлетмиш апуз шлу далилар».

– Гъи ухъу ислам цийи алапуваликан кпурахъа. Амма гъятта гъамусра, дин ихъ уъмрин вари циркларийъ убчвнайиганра, ин-

сандин иман, гъудган апуб, ушв бисуб, машкварар къайд апуб гъаци аъдат бадали тамам апурайидарси гъибгъру.

Хъа къваантган вуйи иман, сабпи нубатнаъ, Первердигариз «Са-къурди» ибадат апуб дар, хъа ихъ яшайишдиъ, ухъ ухъу вуйивалиъ гъавриъ хъуб ву. Гъачай жилижву-вахъинди ва дишагълийихъинди Первердигарин тйинвалиан ли-гурхъа... Первердигари жилижви батрикан яратмиш гъапну, дугъаъ уъмур ва фагъум тлаъну. Хъасин дугъан мурглин тлуликан, кпурби-кан, дишагъли яратмиш гъапну. Жилижвуваз ва дишагълийиз чпин жа–жара тйинвал а.

Ва гъадму тйинвал дигиш гъабхъиган, гъамусдин члалниинди кпуруш, Первердигарин программа чпуру шулу, жилижви дургру, хъа дишагълийи чайна жилижву-ван вазифйир гъадагъуру. Гъаци дюн'йин сабвалра дубгуру, диди жара натижйирхъна хуру...

Асият Буттаевайихъди сюгъбат апуз гизаф маракълуди вуйи. Учу ужувлан ва писвалин философия жигъатнаан жюририкан, динарин арайиъ гаф–члал мумкин вуйива-ликан, ислягъвал ккуниваликан ва экстремизмйикан гафар–члалар гъапнийича...

Хъа гъацира гъийин девриъ инсандин диндин фагъум тешкил апбаз тясир апру далиларикан,

вари уълкйир сатли хъуваликан, гъийин девриъ исламдин роликан гъулхнийича...

Гъи профессор Асият Буттаева Урусатдин ва Дагъустандин образованиейин аьламдиъ ислам образованиейин йишв ва роль ахтармиш апбиин лихура. Дугъан жсягътлувалиинди Дагъустандин гуманитарин университетдиъ хачперез ва иудаизм динарикан дарсар кивра. Гъадму курсар гъадму динарин вакилари урхура.

Асият Буттаева илмин жюрбе-жюр изданийриъ чап дапнайи къюдваржтган артухъ эсерарин автор ву. Асият Мягъямедовнайи жара уълкйирин гуманитарин кафедрйирихъди аьлакйир урхура. Татарстан Республикайин Къур'ан ва Сунна ахтармиш апбан Центрихъди, Болгарияйин Ислам Академияйихъди, ислам дюн'йийи уртагъвалин Фонднахъди. Думу жара регионариъ лекцйир урхуз кми–кмиди гъягъюру, конференцйирийи иштирак шулу.

Дугъан сабсан элешмиш'вал – му сиягъатар апуб ву. Сиягъатариан дугъу цийи гъиссар ва чан музейиз цийи экспонатар хуру.

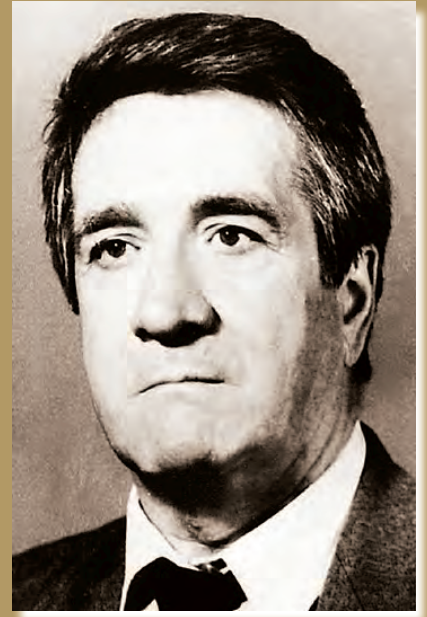
Дугъаз ягъур ккун аппурхъа!

АЖА АБДУРЯГЪМАНОВА

2021– пи йсан апрелиъ гъагъи уьзрин къяляхъ Халкъдин писатель, машгъур прозаик, критик ва драматург, СтIал Сулеймандин ччвурнахъ хъайи республикаийн премияийн лауреат Камал Ибрагъимович Абуков уьмриан гъушну. Камал Абуков хайлин романарин, ихтилатарин, Аь. Салаватовдин ччвурнахъ хъайи Къумугъарин музыкаийнна драмайин ва Гь. Цадасайин ччвурнахъ хъайи Авар музыкаийнна драмайин театрин сягънйириин диву пьесйирин, критикаийн ва публицистикаийн макъалйирин автор ву.

Гъам прозаийн, гъам сана драматургияийн эсерариъ автори жямъаьтлугъдин эдеблувалин ва психологияийн гъял дарапIу месэлийир гъитIирккуйи.

Писателин уьмриъ аьгъювалар тувбан ляхнира важиблу йишв гъибисну. Камал Абуков филологияийн илмарин доктор, Дагъустандин гъюкуматдин педуниверситетдин профессор вуйи.



Камал АБУКОВ

«БАХТЛУ ХЪУЗ ЦХТУЯР АДАРДУ»

(Повестдиан къатI)

...Лапра цIибтIан даршлу аку йишв вуйи. ПатIиматдиз нивкI гъюрадайи. Аьхникк дахъну, думу унчIвиз лигурайи. Фикриъ жюрбежюркIваин апIбарлицурайи, Тетейин суратра уларихъ гъугъубжвнийи...

Тетей баб ПатIиматдиз гъаци дургъунагъ вуди гъузнийи. Думу аьхю жандкин, лигуз–рякъюз вуйи, гъарган ужуйи палат алабхънайи дишагъли вуйи. Хал ичIибккуб, палтар урччуб, цIилар кивуб, рюкъяч–къул жибкIуб – дугъу му ляхнар апIури рякъюб ПатIиматдиз алабхъндайи. Хураг тек–биртIан гъязур апIдайи, думура лап гирами хялар гъюругантIан ва чан кефи ужуб вуйигантIан. Хъа хураг дугъу, лайикъ вуйибси дупну ккунду, гъаци аьдатнан дарубсиб гъязур апIуйи. Варждин гъеертIу хинкIар, тIумтIин кIажаригъ дулма, шурин цIиккбар – дурартIан ициб ПатIиматди чан уьмриъ фукIа ладмиш гъапIундар! Хураг гъязур апIуб чаз алабхъиш, Тетей баб суфраийхъна хурагра чав хуз ккунир вуйи: шкафдиан чахъ жигъизди хъау арсран муччвар, шишар, гаркIлар ва уччуб лизи суфра адагъуйи. Дугъу меълишнарра уржуйи, анжагъ ушварин машквраз.

Тетей баб накъишар кайи юртар гъязур апIузра устад вуйи. Думу ляхин дугъу чан аьшкъназ апIуйи, юртар масу тувурдайи. ПатIиматдизра дугъу ал рангнан жил ккайи ва лизи накъишар кайи юртнан фициб–вуш халачи пешкеш гъапIнийи. Туканариъ масу тувру





халачйир Тетей бабан халачйирхьди тевуз шулдайи, дурар гьамусяаьт дагриан адагънайидарси ранг алдрудар вуйи. Патиматди думу пешкеш хулан цалик кебхнийи, ва хулазди учлву фунурира сабпи нубатнаь думу аку рангарин мутмуьиз фикир тувуйи.

Бабан хулаь Патиматдиз аьхю убрушв ва цалик кебхнайи лак йивнайи сьаьт кIваин гъузнийи, думу сьаьтик «Париж» дибикIнайи. Сьаьт гьамусра либхури ими, анжагъ думу Кумсият халайин квартирайиь а.

Патиматдин дада Зюгърейи ктибтури шуйики, Тетей баб девлетлу тухумдиан вуйи, хьа аьхю аба, Мурза имийин адаш, жигьил вахтна дурарихъ кирайихъди лихури гьахьну.

Тетей бабу тухумдиан бязидартIан гьяспикк ккаьдайи, хьа дугъаз ккунидар дурартIан цIиб вуйи. Гьятта чан багъри бай Мурза дугъаз думукъани ицциди дайи, дугъу думу пуч гьахьби инсанси гьисаб аплуйи, гъаз гьапиш хпирди лазим вуйир гьахундар. Хьа хутлин язухъ аплуйи. Белки, язухъ аплбан себебра гьадму вушлийи. Патиматра дугъаз дицикъан ккунир дайи – хутлира лазим вуйир хпирди гьадагъундайи.

«Уву лигуз – рякъюз ранг алир, уччурвува, варитIан гьюрматлу хизандиан варитIан заан образование айи ришра увуз швушвди гьидийи», – Тетей бабу гьамци

Султан авазйир аплури, Патиматдиз гизаф ражари деебхьнайи.

Бабан фикриь «образование айир» – му къашкъамат хьайир, лизи йиккаринур кIуру гаф вуйи. Патиматра лизи гьидкьин ву, амма жвув заанди дисру бабаз ккунибкъан «гьюрматлу хизандиан» дар. Султан хпирихьна гьюдлиди янашмиш шлуваликан, дугъу хпирди кIуруб къадарсуз аплруваликан бабу кми – кмиди кIури шуйи.

Саб ражну Патимат иццру гьахьнийи. Ва думуган къасухьтIа хьялар гьядяхьнийи. Кухняйиь ляхин аплуб Барият халайин алабхьнийи.

Бабу хьял кадиси гьерхнийи:

– Хьа яв назнази наан аяв?

– Иццру духьна, гьятму хулаь дахьна, – жаваб тувнийи Султну.

– Дахьнайин? – гьяспикк ккадруганси гьерхнийи бабу. – Валлагъ, эгер уву жилир вуйиш, дахьдайи. Саб – къюбан чимлин тIул алдатнийиш, вари уьзрар, уьзрар ваь, интIивалар, дишла дургидийи! Яв адашси, увура чIакъанай вува! Сар хпир гьурдаь дисуз шуларвухьан. Ич вахтари халис жилари юкьур хпир саб юкьвгьикк ккитIуйи!

Ва, швушвахьинди учIвукъан удручIвди, гьушнийи. Гиран хьпаан Патимат гьишнийи, хьа хьялар алдагъбахьан сижарихъди чан дерди гьял гьапIнийи.

Тетей баб Патиматдиз думу швушвди духну шубудпи – юкьудпи йисан иллагьки къаршу гьахьнийи.

– Эй, Султан, яв хюнди кIари фила аплиди? – хулаь жвувандар ясана жарадар айивализ дилигди, мешребсузди гьерхуйи дугъу.

Патиматдиз мицисдар тIуларикан дерд шуйи, амма думу Тетей баб ина кIваь хьял дибрисуз ва дугъаз хуш хьуз чалишмиш шуйи. Ва саспиган бабу чаз асуллагъ хас дару умунвал улупуйи, гьятта багъридар мюгьтал шуйи: фу гьабхьну мугъаз, сабпну гьациб гьисслувал мугъан наьнан ву?

Фици – вуш саб ражну хьяхьган Тетей бабу, фтикан – вуш гьисслу духьну, Патимат хабаь аьнийи, мухрик карснийи:

– Я Аллагъ, багарихъди нивкIукди ваз рякъривуз, – гьапнийи дугъу, дивандиана хьади гьушнийи, дугъан кIул чан къамкъариин дивнийи ва чан ярхи гьюдли тIубарихъди кушариз темена аплуз хьюгънийи.

Хулаь фужкIа адайи, ва Патиматди, кIубан духьну, гьерхнийи:

– Хьа нивкIукди ваз фу ву?

Баб ккебехьнийи, швушван кушар тIубаригъан аплбахъ хьайи.

– Думу увуз нивкIукди гьабкьиган, гьавриь хьидива... ГучI мапIан, думу нивкI ужувлаз, бахтназ ву...

Патимат Тетей бабахьна, дугъан эгьемиятлувалин гьавриь ади, гьарган гьюрматлуди янашмиш шуйи, ва дугъу бабаз гьюрматлуди «Тетей – ханум» кIуйи. Гьамус дугъу бабан юкьнаан хабар алдагънийи ва чан кIул дугъан фуниь удубкьнийи.

– Шит духьнава? – Тетей бабу Патиматдин ибахъ кьивкьивар ккаьрайи. – Бай дархиш, фу дапIнура

утурккуз гьитдизаву... – Хьасин явашди сеснак тла-
лаб кади гьапнийи: – Камбулатоварин сихлин циркил
гьудубшвну ккундар. Чалишмиш йихь...

Тетей бабан улари гьаџиб пашманвалайки, Патли-
матдиз гьятта гучІра гьабхънийи: сабпну гьишиш?
Дугъаз Тетей баб ухьтар алдахьру, нивгъар удурзру,
аьрзар апІру гьялназ дуфну ккундайи... Хьа баб, хиял
апІин нивгІан уягъ гьахьирси, сабпну гьудужвнийи,
гьаз–вуш ккуртдин канчІ кутІубччвну, ккебехьну
гьушнийи...

Гьаму савадсуз гьулан дишагълийин аьндарвалиин
Патлима тязуб шуйи. Дугъан кІубанвалиинра. Лазим
вуйиган, дугъу гьаџиб кІубанвал улупуйики, чпиз
вари аьгъячуз кІуру ва чпин кьувватариин инанмиш
вуйи жиларра кмиди мюгьтал шуйи.

Гьамџиб дюшюш гьабхънийи. Автоколоннайин
начальник Султан, шлиз–вуш цІийи машиндихъ
хьитуз гаф тувну, кьор шофер чан хусуси дачайиъ
лихуз гьитбаз лигну, гьуллугънаан адаббанди вуйи.
Думу йигъари Султан хулан удучІвуратайи, ухьтар
алдахьури дивандиин дахьуйи, суалариз жаваб тув-
дайи ва сабдихъди саб папрусар зигуйи. Тетей бабаз
ляхин фтиъ аш аьгъю гьабхънийи.

–Яв варитІан ахю гьаким фуж вуяв? – гьамутІан
гьерхундайи дугъу Султнахьан.

–Мамедов Рягъим, кІул’ин кечел алир, – гьаврикк
ккаънийи Патлима тди. –Ухьухьна саб–швнубан гьафир
ву. Суфраийин гьеебџу йикк хьайи хинкІар дивиган,
ялхьван гьапІур.

–КІваин шулайиз,– гьапнийи бабу, – дугъан инчІ
шербетсиб ву.

Кьюд йигълан фуж–вуш МутІалим Пашаевич гьаф-
нийи, Патлима т гьавриъ ахьганси, студент вахтари
Тетей бабан квартирайиъ кирайихъ яшаммиш шули
гьахьџи фуж–вуш гьаким.

–Уву гьаз шми духьнава?– алжагънийи думу Султ-
ниин. – Увхьан жаваб тувуз шулдарш, узукнакъан
пидийва. Гьял апІидийхьа. Дабхънайи гьвандикк шид
ккубчІурдар. Касиб Тетей увхьанди жаргъура.

–Фици?– мюгьтал гьахънийи Султан.

–Магъа гьаџи. Накъ думу Мамедовдихьна гьушну
ва магъа дугъу Мамедовдиз гьаџиб: «Хьебехъ узухъ,
саб хабар ктибтидизавуз. Йишвну гьулаъ юлчи гьа-
гьюради гьахьну, гашди айир, дергуз йишв абгу-
райир. Сабпну дугъан улихьинди дубхънайи кьор
кас адахьуру. Дурар фтин–вуш гьакънаан юлчийик
ктукъуру ва думу урччвуз хьюгъру. Сари хилар ди-
суру, тмунури фуниз гьурдар йивуру, хьа юлчийи
суза зигуру: «Ая йикъ, ая йикъ!» Чяхри фагъум бе-
гьемди кутІубшвну адрури гьерхру: «Учу яв фуниз
йивурача, хьа уву, ая йикъ, кІурава. Му фу кІуру гаф
вуяв?» Хьалижвуву жаваб тувру: «Думу гьаџи кІуру
гаф ву, маар адрудар. Мушваъ йиз кьяляхъ фужкІа
хьайиш, учву уз ин алархьуйчвахьа?» Нач дубхьну,
дурар гьажаргъну. Гьаџи ву, Рягъим, аьгъю йибхъ:
Султан гьятта юлчи дар ва жарарин гьулаъ адар, ва
дугъан кьяляхъ хьайиб буш цалар ясана буш чюл
дар. Гьаму кІваин гьибт ва фикир апІин». Гьамџи

дупну, думу такабурди кабинетдиан удучІвну, ракк-
нар раккнариканра гьивну.

–Узу беябур гьапІну,– кІул гьутІубччву Султну.

–Дугъан фици–вуш гьавриъ хьуз шулу, хьа уву
лайикъсуз ляхнариинди уву беябур апІурава. Саб
гафниинди, яв тахсир партбюройиъ гьял апІиди.
Гьуллугъ чІуру ляхнариз ишлетмиш апІбан бюгътан
йивидивуз, мумкин ву, жара тикилишдиина алдаузра.
Гьадмуган аьгъю шул.

Тетей бабак сагъламвалин гьакънаан аьрзар апІбан
гьиллигъ ктайи. Гьарган аьрзар апІрудариин аьлхьюри
шуйи: «Кьабивалиан фукІа аннамиш апІури имдар,
хьана узрарикан улхура. Аллагъдин улихъ начдира
ккунду»,– кІуйи дугъу.

Баб йикІруган чан амрихъ хьдайи. Улариинди
унчІвихьинди лигури, дивандиин дахънайи дугъу
хиларихъди лефтин гьирагъар тІиршуйи. Му аьхир
вуйиб варидиз аьгъяйи, ва гьаддиз хуландар аьхни-
хьан гьудучІвуратайи.

Патлима ттра йикІурайирин аьхнин багахьна гьаф-
нийи ва дугъан ликарихъ дийигънийи. Сабпну баб
ачмиш гьахънийи, швувшахьинди гьилигънийи ва
тягъна кади гьапнийи:

– Уву гьамусра утІуркІундарин? Султан...

Гьаџи дупну, дугъан улар гьаргандиз хьяркънийи.

«Ав,– пашманди фикир гьапІу Патлима тди,– Тетей
баб тухумдин мюгъкамвал вуйи».

Думу кечмиш хьпахьан хул’ина сабдихъди саб
балйир гьафнийи: гьулаъ Мурза имийин чве сабпну
кечмиш гьахънийи, Кумсият халайин халтІараш гьапІ-
нийи, хьа Патлима тдин дадайин паж гьарабгънийи...
Дарш мурар гьаџи дюшюшнаан гьахьџи гьядисйир
вуйкІан?



Гюльбике УЪМАРОВА

Лику зимз

Бици, жвилли мизмизар,
Вуйбси ахю базар,
Яр-йимишдиз лигури,
Гъадабгърубдихъ лицури,
Ликриин ал гвачниан,
Гъадабгъуруш фу душ'ан.

Ахюдар ву хумурзгар,
Вичар, жихрар ва хутар.
Жвугърийирна мишмишар,
Тумтар, беълийир, чрушнар...

Вари, вари йимишар,
Пагъ, дарин фу чатхудар,
Сабра гъахуз даршлудар!..

Бегъемди духъну бизар,
Гъибтну къяляхъ му базар,
Гъаллаш гъахъи бейнавйир,
Гъюрайган хътарди мейвйир,
Рякъюъ гъабхъру лику зимз.
Думу, кълра дапну ис,
Илигну къял'ин талис,

Гъябгъюрайи...
Ва дидиз
Салам туври
Саб мизмиз
Дийибгъу
Аптури «зиз-з-з!».

– Гъаз мукъанди,
Гъунши зимз, либхурава?
Яв жандиз ктаптурава аъзият,
Фила аптурава рягъят?

– Гъи ригъ али хъадан йигъ,
Гъапну ккундар гъюляригъ...
Дупну зимзру мизмизиз,
Чахъна зигуру талсиз.
– Дарапиш, дуст, гъи чара,
Фици къюрд ву гъапара?



Журнал в журнале



PHOTOHASAEV



Кот Маракан

(Лакская сказка)

Жили-были на свете два брата, Аракан и Саракан.

Аракан был бедный дровосек. Нарубит в лесу вязанку дров, продаст, тем и жив. Днём и ночью просил он у Аллаха осла, чтоб дрова возить, но Аллах почему-то не спешил исполнить его просьбу.

А Саракан торговал одеждой. Портные, что шили черкески, бешметы, шубы, поручали ему их продавать. Он ездил по селеньям, сбывал товар и зарабатывал неплохо, для семьи хватало. Но осла купить Аракану он тоже был не в состоянии.

Пошёл однажды Аракан в лес, снял бешмет, положил под деревом, принялся топором работать. Нарубил большую вязанку, взял свой бешмет, а оттуда выпал лесной котёнок: он забрался в рукав и там спал.

Посмотрел Аракан на котёнка, жалко ему стало малыша. Сунул его в тепло за пазуху и пошел домой.

Котёнку он дал имя Маракан. Делил с ним свою скудную еду, брал с собой в лес, а по вечерам рассказывал ему сказки.

Однажды к Аракану заглянул его младший брат. Он шёл с товаром в дальние селенья.

А у Аракана в доме было в ту пору пусто. Не то что брата угостить, даже кота покормить нечем. И он решил: Маракан теперь уже стал на ноги, взрослый кот, пусть сам себе добывает пропитание.

– Возьми его с собой, – попросил он Саракана. – Унеси куда-нибудь подальше, чтоб не нашёл обратной дороги. Жалко мне Маракана, да приходится расставаться.

А Маракан во время этого разговора сидел в углу на овчине и глаз не сводил с хозяина. Когда Саракан подошёл к нему, чтобы взять его на руки, кот выгнул спину, поднял хвост трубой, приготовился к схватке.

– Ах ты, негодяй несчастный! Брысь отсюда! – разозлился Саракан.

– Совсе я не негодяй! – обиделся Маракан. – И несчастным ты меня не зови. – Я – предвестник счастья!

Маракан говорил гордо и, к великому изумлению братьев, человеческим голосом.

– Это что ж такое?! – воскликнул Аракан.

– Если ты предвестник счастья, что ж не очастливил своего хозяина? – спросил Саракан.

– Время не пришло! – ответил кот.

«Может, он дело говорит?» – подумал Саракан. И взял с собой кота. Но не для того, чтоб где-нибудь бросить, а чтоб помогал ему торговать, раз уж умеет говорить человеческим языком.

Прибыли они в большой город. У Саракана здесь были кунаки. Они отвели ему горницу для его товара. Сложил Саракан вещи, оставил кота, пошёл искать покупателей.

Ходил до вечера. А вечером, слышит, поднялся в городе небывалый шум и крик.

– Что случилось? – спросил Саракан у прохожих.

– На город напали полчища крыс, – ответили ему. – Они грызут всё, что встретят на пути. Их тысячи тысяч и, сколько мы их ни убиваем, меньше не становится.

– О, Аллах! – ужаснулся Саракан. – А я оставил у кунаков свой товар. Что теперь с ним будет?

– Беги скорей! – посоветовали люди. – Может, хоть что-нибудь спасёшь...

Побежал Саракан со всех ног, а навстречу – стаи зубастых крыс: пожирают на ходу и припасы, и одежду...

Не переводя духа добрался Саракан до дома своих кунаков, открыл дверь... И что же? Лежит его товар целёхонек, а кругом задушенные крысы валяются. Это были подвиги Маракана. Он всех крыс в доме перевёл и отправился с тем же во двор, а потом и на улицу. Ночь напролёт воевал храбрый Маракан. Всех крыс извёл, а которые уцелели – те из города убежали.

Прошёл по всему городу слух о грозном воине Маракане – истребителе крыс. Люди шли к Саракану на поклон с гостинцами.

– Отпусти, сделай милость, к нам своего Маракана на денёк-другой! Пусть хозяйничает в наших кладовых и подвалах. Может, там ещё крысы остались.

Саракан отпускал кота, и тот усердно трудился. Не только крыс – мышки ни одной в кладовых и подвалах не уцелело. Радовались люди. Несли Саракану кто деньги, кто разные подарки. Разбогател Саракан. Вернулся домой с хурджинами, полными добра.

Отдал он Аракану заработанные котом деньги, поделился подарками:

– Вот бери! Правду сказал твой Маракан. Время пришло, и он тебя очастливил. Живи теперь припеваючи!





Этот нежный десерт готовится из творога, сливок и желатина. Внутри – сочные ягоды винограда, которые отлично дополняют нежный сливочный вкус. Творожно-сливочный мусс с виноградом – очень вкусное лакомство из натуральных продуктов.

ТВОРОЖНО-СЛИВОЧНЫЙ МУСС С ВИНОГРАДОМ



ИНГРЕДИЕНТЫ

*Творог - 250 г
Виноград без косточек - 220 г
(+50-70 г для украшения)
Сливки - 200 мл
Лимон - 1 шт.
Сахар - 150 г
Желатин - 30 г
Вода - 100 мл*

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Подготавливаем необходимые продукты.
Желатин заливаем 100 мл холодной воды и оставляем на 5–10 минут набухнуть.
К творогу добавляем сливки и сахар.
Взбиваем творог с сахаром и сливками до однородности.
Из лимона выжимаем 2–3 ст. ложки сока. Лимонный сок добавляем в творожно-сливочную массу.
Виноград без косточек (220 г) промываем, обсушиваем и добавляем в творожно-сливочную массу.
Аккуратно перемешиваем массу с виноградом.
Набухший желатин растапливаем на водяной бане или в микроволновке на минимальной мощности.
Помешивая, выливаем желатин тонкой струйкой в творожно-сливочную массу.
Хорошо перемешиваем до однородности.
Заливаем массу в форму и ставим в холодильник приблизительно на 3 часа.
Вынимаем готовый творожно-сливочный мусс из холодильника. Ножом аккуратно отделяем по кругу края мусса от формы. Затем дно формы опускаем на 30 секунд в горячую воду.
Переворачиваем десерт на тарелку.
Украшаем творожно-сливочный десерт половинками оставшегося винограда.

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!

ОЛАДЬИ

с виноградом на кефире



ИНГРЕДИЕНТЫ (на 6 порций)

Виноград - 200 г

Кефир - 230 мл

Мука пшеничная - 150 г

Яйцо - 1 шт.

Сахар - 2 ст. ложки (50 г)

Сода - 1 ч. ложка

Масло растительное (для жарки) - 3-4 ст. ложки (50 мл)

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

Для начинки лучше всего использовать виноград сорта кишмиш – его ягоды небольшого размера, и в них практически нет косточек. По желанию можно использовать и обычный виноград – тогда каждую виноградинку нужно будет разрезать пополам или на 4 части и извлечь косточки.

В глубокой миске соедините яйцо и сахар, перемешайте венчиком.

Влейте кефир и снова перемешайте.

Добавьте соду. Частями, каждый раз перемешивая, всейте муку через мелкое сито.

Тесто для оладий должно получиться средней густоты и стекать с ложки «ленточкой».

Виноград снимите с веточки, вымойте и обсушите полотенцем.

Мягкие и пышные оладьи на кефире благодаря сладким виноградинкам внутри становятся новым блюдом, необычным и ещё более вкусным! Сочный виноград придаёт привычным оладьям на кефире новый, оригинальный вкус. Когда целые виноградинки взрываются сочной сладостью, к оладьям абсолютно не нужны соусы или дополнительные добавки!

В сковороде на среднем огне разогрейте растительное масло. Выкладывайте в сковороду примерно по 1 ст. ложке теста, формируя небольшие оладьи.

Сразу же выложите на тесто примерно по 3–5 небольших виноградин.

Выложите на каждый оладушек ещё немного теста, чтобы оно покрыло ягоды.

Жарьте оладьи с виноградом на среднем огне примерно по 2–3 минуты с каждой стороны, до румяности.

По желанию готовые оладушки можно ненадолго выложить на бумажную салфетку, чтобы впиталось лишнее масло.

**КРАСИВЫЙ И ОРИГИНАЛЬНЫЙ ЗАВТРАК!
ПРИЯТНОГО АППЕТИТА!**

КРЕВЕТКИ С САЛАТОМ ИЗ РАЗНОЦВЕТНОЙ ФАСОЛИ



1 лайм
2 зубчика чеснока
1 ч. ложка соли
1 ч. ложка оливкового масла
1/3 ч. ложки сухого красного перца
1/2 кг крупных очищенных креветок

Для гарнира

3 помидора
1 огурец
по 1 банке белой и красной консервированной фасоли
2 ст. ложки зелени петрушки
2 ст. ложки белого винного уксуса
1 ст. ложка оливкового масла
Соль и перец по вкусу

1. Натрите 1 ч. ложку цедры с лайма и выжмите 1 ст. ложку сока. Цедру смешайте с соком, чесноком, солью, оливковым маслом, красным перцем. В этом соусе обвалите креветки и оставьте на 5 минут.

2. Запекайте креветки в духовке 3 минуты, переверните и запекайте еще 3 минуты.

3. Помидоры и огурец нарежьте кубиками и смешайте с фасолью, посыпьте зеленью, посолите, поперчите и полейте маслом с уксусом.

САЛАТ С КУРИЦЕЙ

1 куриная грудка (отварить)
300 г зеленой стручковой фасоли
4 картофелины
1/2 кг помидоров черри
1/2 стакана маслин
2 ст. ложки оливкового масла
соль и молотый перец по вкусу
4 ч. ложки лимонного сока
1 ч. ложка горчицы
1/2 ч. ложки сухого орегано
1 пучок зеленого салата

1. Куриную мякоть нарежьте кубиками.

2. Отварите в кипящей воде стручковую фасоль до мягкости, обдайте холодной водой. Сваренный в мундире картофель охладите и нарежьте ломтиками.

3. Нарежьте на половинки помидоры черри и маслины.

4. Для соуса: взбейте вилкой оливковое масло с солью и перцем, лимонным соком, горчицей и орегано.

5. Разложите ингредиенты на листьях салата и залейте соусом.



ДЕТСКАЯ ГИПЕРТОНИЯ

Считается, что гипертоническая болезнь развивается после 40 лет, но в последнее время эта болезнь заметно «помолодела». Нередко ее симптомы обнаруживаются у людей, еще не достигших тридцатилетия, и даже у детей.

Детское давление – от 0 до 10 лет

Гипертония у детей, к счастью, встречается редко. Как правило, родители обнаруживают эту болезнь у ребенка случайно, существенных жалоб может и не быть. В большинстве случаев повышение артериального давления у детей бывает вторичным, то есть является следствием или проявлением других заболеваний: почек, эндокринной системы.

Чтобы вам было легче ориентироваться в цифрах, приводим показатели артериального давления у детей разных возрастов.

Итак, нормой считается:

У новорожденных девочек – 66/65 мм рт. ст.

У новорожденных мальчиков – 71/55 мм рт. ст.

В течение первого года жизни поднимается, в основном, систолическое давление (верхнее), достигая уровня 90-92 мм рт. ст.

До 7 лет увеличение давления идет медленно, а затем нарастает более быстрыми темпами, достигая к 16-18 годам величин, характерных для взрослого. Но нужно иметь в виду, что у любого человека, в том числе в детском и подростковом возрасте, нормальное кровяное давление подвержено значительным индивидуальным колебаниям. Так, например, у подростков верхнее давление может быть в пределах 100-140 мм рт. ст., а нижнее в пределах 70-90 мм рт. ст. Эти цифры и принято считать нормой.

Вниманию родителей

Большое значение в профилактике развития гипертонии имеет рациональное питание. Пища должна быть полноценной, богатой витаминами, следует употреблять больше фруктов и овощей. Неограниченное потребление поваренной соли также может стать причиной повышения кровяного давления и одним из факторов развития первичной гипертонии. Лучше приучать ребенка к минимальному потреблению соли с первого года жизни, когда только формируются его пищевые предпочтения.

Следует наладить у ребенка правильный образ жизни, избегать перенапряжения, строго соблюдать режим дня: сон ночью должен быть не менее 8 часов, если это возможно – благоприятен сон днем (1-2 часа).

Все сказанное показывает, что эффективная профилактика гипертонии включает в себя все то, что мы подразумеваем под здоровым образом жизни. Если все эти советы комплексно применять, давление у ребенка нормализуется.

Болезнь отличников

В последние годы замечено, что некоторые дети особенно подвержены гипертонии. И чаще всего изменены только цифры верхнего давления. В большинстве своем эти нарушения вызваны чрезмерной нагрузкой во время школьных и внешкольных занятий. Так, например, в физико-математических школах процент ребят с повышенным давлением в 2-3 раза выше, чем в обычных. Поэтому регулирование учебной нагрузки, снятие с подростка психологического стресса (например, боязни неудовлетворительных оценок) поможет нормализации кровяного давления. Развитию гипертонии способствует и низкая физическая активность детей, ведущих сидячий, малоподвижный образ жизни. Занятия физкультурой и спортом, высокая двигательная активность в целом снижают риск развития гипертонии.

Никакой самодеятельности!

Единственное, чего следует опасаться родителям детей с систематическими повышениями давления, – это неизвестность истинных причин заболевания, которыми могут быть заболевания почек, гормональные нарушения и многое другое. Никак нельзя пытаться вылечить ребенка своими силами, предлагать ребенку даже в малых дозах лекарственные препараты, снижающие давление! Медикаменты и дозы приема лекарственного препарата назначаются только врачом и подбираются строго индивидуально, а родительскую энергию нужно направить на то, чтобы обеспечить выполнение ребенком необходимого режима и регулярного приема препаратов! Последнее очень важно, так как дети свою болезнь не ощущают и поэтому не хотят лечиться.

Заниматься самодеятельностью здесь неуместно, даже если родители-гипертоники в этом деле, что называется, собаку съели. Лечение должен назначать только врач. Иначе осложнения могут оказаться гораздо серьезнее самого заболевания.





ЕСЛИ НЕТ ЛЕКАРСТВА

- От трещин на ногтях можно избавиться, если втирать мед с луком.
- При ожогах прикладывайте очищенный картофель или мед.
- Морковь хорошо помогает очищать раны от гноя, уменьшает боль.
- Мед обладает рассасывающим действием (при новообразованиях, гнойной ангине и т. д.)
- При расстройствах кишечника рекомендуется есть черемуху, пить чай из нее.
- При усталости глаз прикладывайте картофель или яблоко.
- При болезненных менструациях помогает сок черной смородины (по четверти стакана 3-5 раз в день), а при длительных – яблоки в неограниченном количестве.
- Для выведения шлаков, солей ешьте тыкву, кабачки, морковь, тушенные в растительном масле.
- Вечером, чтобы снять нервное напряжение, усталость, очень хорошо руку (от локтя до ладони) подставить под струю холодной воды.
- При невралгии нужно прикладывать вареное яйцо к больному месту.
- При обморожениях натёртую редьку смешивают с водой и обмывают обмороженные места.
- Попробуйте измельчить горох и залить кипятком – получите лекарство для быстрого созревания фурункула и размягчения воспаленных участков.
- Сок репчатого лука с медом является хорошим средством для предотвращения развития бельма на глазу.
- Тертая свекла используется при опухолях, ушибах, язвах, воспалениях кожи.
- Для ухода за руками незаменим отвар из картофеля (ванночки для рук).
- Слабительное: сварите варенье, но вместо сахара положите в него сорбит (заменитель сахара). Употреблять следует только по 1-2 ч. ложки.
- Настой укропа успокаивает, положительно действует на желудок и мочевой пузырь, а у кормящей матери увеличивается молоко.
- При ожоге можно сразу смазать пораженное место подсолнечным маслом и посыпать содой.
- Фурункул можно смазать керосином несколько раз в день, но осторожно – только сам фурункул.
- При синяке надо намочить газету водой и приложить на ушибленное место – синяк быстро пройдет.
- При бронхите, трахеите хорошее отхаркивающее средство – настой кожуры мандарина: 1 ст. ложку сухой кожуры залить стаканом кипятка, пить по 1/5 стакана 5 раз в день до еды.
- При уплотнениях в области операционного шва надо листья сирени опустить в кипяток на 2–3 секунды и положить на больное место, закрыть компрессной клеенкой, закрепить. Процедуру можно делать на 2–4 часа каждый день.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

Знаете ли вы, что **бананы** – это трава, а сами плоды у них растут «вверх ногами»? Многие ошибаются, думая, что бананы растут на пальмах. А еще спорят о том, с какой стороны чистить банан. Кому-то легче начинать очистку с твёрдого продолговатого хвостика, а кто-то, наоборот, начинает чистку шкурки банана с другой стороны.

На самом деле бананы растут из стеблей растения и тянутся вверх, к небу, к солнцу. Когда гроздь становится слишком большой и тяжёлой, она просто свисает вниз. Именно поэтому бананы такой интересной дугообразной формы.

Возвращаясь к нашему спору, заметим, что логичнее очищать бананы с черенка. Получается, что мы очищаем бананы наоборот.

Родина банана – Юго-Восточная Азия (Малайский архипелаг), здесь бананы появились с 11 века до нашей эры. Их употребляли в пищу, из них делали муку и готовили хлеб. Правда, выглядели бананы не как современные полумесяцы. Внутри плодов были косточки. Как правило, они использовались для продажи. А сейчас бананы – это не только вкусное, но и полезное лакомство для детей и взрослых.



Къарабудагъкентдин хъарар



Туризм ккунитариз Дагъустандиъ хайлин цийивалар а – мисалназ, хъарариъ, дар йишвариъ сиягъят апуб. Думу сиягъятари дурмлувал, сирнав йивуз агъювал, хъа саспиган гъарзарик кучИвбан тажруба ади хъувал тлалаб апуру, гъаз гъапиш жилин исикк вуйи маршрутар саб къадар читиндар хъуз мумкин ву, жилин исиккнирарикан ктучИвуб, гъванарин гъюрдариан улдучИвуб, гъуйриан, ккуру йишвариан удучИвуб алабхъуру.

Къарабудагъкентдин хъарарихъна маракъ ахъюб ву. Дурар Манас нирин гагул гъирагъдихъ хъайи гергми Эльдам тепейин ямажарик, Къарабудагъкент гъулхъан 4 км манзилнаъ ерлешмиш духъна. Шту аъмалназ духнайи думу хъарар Дагъустандиъ варитан сирлударси ва уччударси гъисаб шула. Дицдар хъарар гъак, гипс хъайи йишварихъ арайиз гъюру.

Шубуб хъаркан гъарсабдиз чан ччвур а: Чивиб, Гъабчиб ва Гъизилин. Хъарарикан варитан ахъюб Чивиб ву, дидиз гъациб ччвур душваъ Уъру китабдиз гъадагънайи ччяппряхъар (чапархилар) яшамаш шулайивализлигну тувну.



Чиви хъар 125 метр манзилнаъ гъатлабцна ва чиб–чпихъди ккуру тунеларихъди китнаи 8 хулкан ибарат шула.

Хъарарикан варитан бицлиб вуйи Гъизилин хъараъ зиъккан зурзар ккирхна, жюрбежюр къадарна дицисдар зурзар дагъустан хъарариъ цлибтан алахърудар дар.

Хъарарин саспи гъарзарик дегъзаманйириъ гъизигу шиклар ка, хъайивал адрувализ лигну, дурар яваш–явашди дургра. Гъацира душваъ хайлин къадар мумиё а, думу хайлин уъзар сагъ апбаъ ишлетмиш апру табиаетдин дарман ву.

Къарабудагъкент райондиъ Бекенез (тюрк чалнаанилтибклинган, «тублан») булагъ а, думу неинки Дагъустандиъ, хъа гъацира Урусатдиъ ахъю булагъарикан саб ву.

Думу 70–60 миллион йис улихъна арайиз гъафиса гъисаб апура! Булагъдин шид гъарган саб температураинуб шулу –15,2 градусихъна. Жилин деринариан удубчИври, Бекенез булагъдин мичли штари 1170 квадратдин метр къадарна уткан дагар арайиз дубхна.



Хъарариз ва булагъдиккна гъягъбахъан, мушваъ саб–швнуб ерли музаяризра гъягъюз шулу. Мисалназ, хусуси музей вуйи Йирси гъятдиз, душваъ гизаф къадар йирси шей'ар, хулан аваданлугъар, зегъметнан алатар, безегар дивна. Вари му хазнайиз чланади лигуз шулу.

Гюльнара АСАДУЛАЕВА



Гъи ич редакцияйин хялиш филологияйин илмарин кандидат, Гъ. Цадасайин ччвурнахъ хъайи чЧалнан, литературайин ва искусствойин Институтдин илмин гъуллугъчи Умсалимат Багъавутдиновна Абдуллабегова ву.

Умсалимат «Йисандин жигъил алим –2016» конкурсдин лауреат, региондин, вариурусатдин, варишалкъарин хайлин симпозиумарин ва конференциярин иштиракчи, хьцлуртлан артухъ илмин ляхнарин автор ву. Умсалимат Абдуллабеговайин регъберваликкди Дагъустандин халкъдин мяишатдин университетдин студентарин командайи бизнесдин проектарин Варишалкъарин «Business project contest» (Москва) конкурсдиъ сабпи йишв гъибисну.

Учу алимдихъди илмикан ва бабан чЧаларикан сюгъбат гъубхнийча.

Умсалимат АБДУЛЛАБЕГОВА:

«БАБАН ЧІАЛ АБХЮ НИРСИБ ВУ...»

–Уву яв вахтна ДГУ–йин жара уьлкйирин чЧалларин факультет хъуркъувалиинди ккудубкІунва, хъасин мектебарий урхурайидариз, студентариз инглиш чЧалнан дарсар кивунва. Хъа уву, чЧалнин лихурайи, илмин ляхнин машгъул вуйи алимдиси, багъри къумугъ чЧал ктабгъунва. Яв метлеб фу вуш, учу гъаврикк ккауз шулин ва ахтармишарий вуз инглиш чЧал аьгъювали кюмек туврайин?

– Узу гъамусра ашкъниинди инглиш чЧалнан дарсар кивраза, ва думу аьгъювали узуз йиз илмин ляхний саб жюрейинра манигъ вал аПурадаруз. Хъа бабан чЧал, фукъан заан гафарди ерхъурушра, – му кІван гъюрайи дих ву. Узуз багахъ инсанарин арайиъ, пишекарвалин дережайиъди бабан чЧал аьгъю алимар, журналистар, мялимар а. Ич тухумдиъ бабан

чЧалназ заан гъюрмат гъарган ади гъабхъну, ва узу йиз булагъарихъна къяляхъ хътаркуб аьжайибнан ляхинси адаруз.

Жара уьлкйирин чЧалар аьгъювали узуз ляхний кюмек туврайин? Шаксуз. Улихъ дийигънайи месэлийр гъял аПбаъ дюн'яйин вари уьлкйир сатГи шулайи ва цифрийрин технологйир ишлетмиш аПурайи девриъ думу чЧалну аьлакъйир уьрхюз, чЧалар ахтармиш аПбан илмиъ аьхиримжи ахтармишарихъди таниш хъуз, жара уьлкйирий шлу семинарарий ва конференциярий онлайн къайдайиинди иштирак хъуз мумкинвал тувру.

– ЧЧалар – му лингвистариз «хаммал» ву, кІуру фикирра а. Яни дуарариз чЧалар чпи лихурайи йишвар уьрхюз лазим ву. Гъацдар фикрарихъна фици янашмиш шулава?

–Лапра ужуйи дарди. Узу лингвист ву кѳури, ваъ, хъа бабан чѳал агъюди хъпан гъавриъ айи инсандиси кѳураза. Мушваъ машгъур писатель Чингиз Айтматовдин гафар кѳваин дарапѳиди фици гъитру: «Халкъдин аъжалсузвал дидин чѳалнаъ а». Ясана багъри Дагъустан вари дюн'яйиз машгъур гъапѳу Расул Гъямзатовдин кѳвак карсру гафар:

Фуж–вуш сагъ апѳур якъинди
Уъзрарихъан жара чѳалну,
Амма думу чѳалниинди
Хъибдарзухъан мяъли апѳуз.
Ва дубгуруш йиз чѳал закур,
Гъязур вуза гъитѳан йикѳуз.

Гъарсаб чѳалнаъ чан халкъдин зарафатарин, фило-софияйин, тарихдин, сесерин хъпалгувалин текрар даршлу утканвал а. Чѳал чаъ гъарсаб цѳадал гаф вуйи аъхюнириз ухшар ву. Чѳалнан булагъарин кѳулару ухъу ихъ ччиварихъна къяляхъ хуру. Бабан чѳал агъдру касди учв чан халкъдин хазнайихъ мягърум апѳура.

Лингвистика – му хайлин аъсрар улихъна арайиз гъафи илим ву. Ва ихъ вахтнара дидихъна вуйи эгъемият цѳиб дубхънадар. Ахтармиш'вал жигъатнаан дагъустан чѳаларикан улхуруш, дурариз ухъяв пуз шулу, ва думу ухъяв жигъил аълимариз ккилибгура.

– **Хъа жигъил аълимариз фицдар гъял дарапѳу месэлийр, читинвалар алахъура? Ва, яв фикриан, бажаругъналан савайи, дурарик хъанара фицдар лишнар кади ккунду?**

–Вари аълимариз, неинки жигъил аълимариз, алабхъру асас месэла – му бици маважибар ву. Мидланра савайи, жямаятлугъдиъ гуманитарин илмар – му гъаци лагълагъар ву, кѳуру фикир яркъуди тарабгъна. Варитѳан заан минбарихъанра уълкейиз инженерар гуманитар пишекартѳан артухъди лазим ву ивваликан хайлин дупна. Гъаци вуйиган, асас дакъатарра табиатдин илмарин артмиш'вализ деетура. Амма гуманитар илмарин артмиш'валин дережайилан жямаятлугъдин дюн'яйиз лигуб хайлин асиллу шула ...

Умуд кивраза, жележгдиъ Урусатдиъ гуманитар илмарикан вуйи фикир дигиш шул.

Гъаци вушра, Урусатдин Президентдин, ахтармишар гъахру Урусатдин Фонднан, Дагъустан Республикайин Главайин грантари жигъил аълимариз аъхю кюмек тувра. Жямаятлугъ тешкилатарра гъирагъдиъ гъузрадар. Гъаци Гъяжи Мягъячевдин ччвурнахъ хъайи Фонднан грантдин кюмекниинди узхъан «Къумугъ чѳалнан цирklarин лексикайин словарь» чапдиан адапѳуз гъабхъунзухъан.

– **Социалин сетарий айи комментарийриз асас вуди, уву чапдиз гъязур гъапѳу «Къумугъ чѳалнан цирklarин лексикайин словарь» удубчѳувалихъ-**

на урхрударин маракъ аъхюб гъабхъну, ва гизафдариз думу китаб гъадабгъуз ккунда. Словарикан цѳиб артухъдиси кидибт.

– Думу монографияйин асас автор Татув Таймасханова ву.

Татув Гъяжиевна гъеле Советарин Союз рабгъайиз сумчѳур йистѳан артухъ вахтна Гъ. Цѳадасайин ччвурнахъ хъайи чѳалнан, литературайин ва искусствойин Институтдиъ, милли лексика уч ва ахтармиш апѳури, къайдайиз хури, гъилихну. Гъяйифки, думу гафарикан хайлиндар гъийин девриъ бабан чѳалниинди улхрударин ишлетмиш'валиан адахъура.

Словарь чапдиз гъязур апѳури, узу дидин къурулуш ва материал тувбан къайдайиз цѳийикѳултѳан гъилигунза. Словар аълава гъапѳунза, дидиъ стилистикайин ва диалектдин дигиш'валар тѳаунза. Гъацира макъал-йирихъна шикларин материал аълава, урус чѳалниинди терминарин сиягъ тешкил дапѳна.

– **Ахтармиш'валин ляхниз грант гъадабгъуз рьягъятди вуйин?**

– Рьягъятди дар, амма, кѳуруганси, зегъмет дарди, даграккан балугъра ккадабгъуз шулдар. Документар гъязур апѳбан ляхин дикъатвал тѳалаб апѳруб ву. Думу ляхни чѳал агъю апѳбан цирклиъ аъхиримжи илмин ахтармишарикан агъювал, саб гафниинди, маракълу проект тѳалаб апѳуру. Читинди ву, амма му ляхин кѳулииз адабгъуз шулу, асасуб гъевес ади хъуб ву.

– **Бабан чѳалар уърхбан программа яратмиш апѳбан гъякънаан лингвистарин фикрихъна фици янашмиш шулава?**

– Гъелбетда, дициб программа лазим ву, амма анжагъ лингвистарин къувватариинди бабан чѳалар уърхюз хъибдар. Мукъан важиблу месэлайиъ жямаятлугъдин вари къувватар сатѳи апѳуб лазим ву.

– **Яв кандидатвалин диссертация ва илмин хайлин макъалийр халкъдин махъвариз бахш дапѳнава. Аълимдин лигбаан, фициб ву думу махъварин дюн'я?**

– Дюн'яйин вари инсанариз махъвар ккунду. Ва думу ккунивал гъарсарин бицивахтналан ккебгъру. Махъвну бицириз инсанарин гъиссарин аълам агъю апѳуз, эдеблувалин асас лишнар дургъуз кюмек апѳуру. Махъв кучѳал ву, хъа дидик гъякънан айгъам, жигъилариз дарс ка. Махъварин чѳал къадарсуз девлетлуб, дадлуб, гъудубкъуб ва поэзийинуб ву...

Анжагъ бабан чѳалниинди махъв урхури ва хъпехъури дици вуйивалин гъавриъ хъуз шулу. Махъв – му ужувлан ва писвалин даима женг ву, душваъ уж'вал писвалиин чарасуз гъалиб шулу. Бицидариз махъвар урхай!

Алав АЪЛИЕВ



Мюгькюббат адру женнет...

Иициюкьуд йисаьди узухъди саб классдиь урхурайи Наиляйиин яманди юкIв улубкьнийиз. Учү гьарган ва варишварихъ сатIиди шуйча, амма, гьаз-вуш, саб классдиь айидар ва дустар учук кялхьюрдайи. Гьятта мялимарира ич аьлакьйир кIваантIан вуйидарси гьисаб дапIнайи ва отличница вуйи Наиляйиз узу дарсар ккадаувалин гьакьнаан аьрзар апIуйи. Наиляйихъди узу дарсарин кьяляхъ кми-кмиди гафар-чIалар апIуйза: думу гьунши хуларихъ яшамыш шулайи. Дугьан адаш ухди кечмиш гьахьнийи, дадайи ялгьузди Наиля ва дугьан аьхю чве Эльдар тербияламиш апIурайи. Эльдар армияйиз гьахруган, учү урчIвубпи класс ккудубкIурайча. Армияйиз гьягьрушв`ин дугьу узуз гьапнийи:

– Йиз ихтияр вуйиш, узу учвуз гюрюшмиш хьуз гьадагьа апIидийза. Саб аьгью йибхъ: эгер уву Найкайиз гиран ктапIиш, йивну йикIидизаву.

– Гиран ктапIидарза, Эльдар, – ижмишнаан гаф тувнийза. – Думу

пашман гьапIур узу йивну йикIидиза.

...Мектеб ккудубкIбахьан узуну Наиля университетдин экономикайин факультетдик урхуз кучIвнийча. Армияйин кьяляхъ Эльдар йикьрариинди гьуллугь апIури гьузнийи, хьа отпускдиз гьафиган, хьана узухъди гафар гьапIнийи:

– Узу йиз чи ув`ин илтIикьурадараза, хьа сарун саб кьарар адабгь. Мумкин ву, яв абйир-бабар кьаршу хьуз, ухьү жюрбежюр миллетарикан вухьа, яв адаш аьхю дилаварчи ву, хьа учү – касибар. Узуз йиз чуччукан футнийир ерхьну ккундарзуз, думу сарун мектебдиь урхурайи бицIи риш дар.

Гьадму хьяхьхьган узудадаикан адашдихъди ич гьакьнаан гафар апIуб ккун гьапIнийза. Амма гаф-чIал саб натижара адарди ккудубкIнийи. Ари гьадму вахтна ич хизандин уьмриь кIару зул ккебгьнийи. Йиз ахьюнучи Амина гьагьиди иццругьахьнийи, дугьакрак гьибихьнийи. Абйир-бабаридуму саб-швнубан Москвайиз

онкологияйин Институтдиз гьурхнийи, амма меркездин духтрани гьапнийи: умудсуз дюшош ву – ва операция апIуб кIул`ин гьадабгьундайи. Москвайиь айи дустарикан сари Амина Германияйиз гьахуз насигьят тувнийи. Душваь онкоцентрарикан сабдиь умудсузди иццру хайлин инсанар кьутармиш гьапIу сар духтри аьнтIикьа операцийир апIурайи. Операция багьаб вуйи, гьаддиз адашди чан уртгьин улихъ бизнес пай апIуз теклиф дивнийи. Гьяжи Аьлиевичди пул уч гьапIнийи ва адашдихьна тувнийи. Бизнес пай апIидархьа, гьапнийи. Амма думу пулра гьубкIундайи. Гьяжи Аьлиевичди бизнесдин гьацI масу тувнийи, гьабхьи пул хьади учв адашдихьна гьушнийи ва садшвнуд йигьан душваь дугьахъди гьузнийи...

Вари чалишмиш`валар ва харжар зяя гьахьундайи – Амина сагь хьуз хьюгьнийи. Абйир-бабар иццурайи чуччухъди хьайиган, чве Аьли шаклу ляхнигь гьючIвнийи ва, дугьан буржар ктирчбан

бадали, ич айи вари мутму масу тувуб алабхънийчуз. Хъана Гъяжи Аблиевичди кюмек гъапнийи.

Адашдин уртагъ Гъяжи Аблиевич бицидихъанмина агъюр вуйуз. Учу дугъаз Гъяжи халу клуйча. Адашна думу живан вахтнахъанмина дустар вуйи, сатиди урхури гъахънийи, хъасин сатиди бизнес ккебгънийи.

Йиз пашман вакъийикан ктибтуз хъюгъийиз, узу мидкан цѳаб-цѳабди гъаз ктибтура? Мумкин ву, узуз йиз уьмур гъюбгъю адаш фици-вуш тюгъметнаккан азад апуз, дугъхъан жара саягъ учв гъахуз дархъбан себебар агуз ккунди ашул? Хъа мумкин ву, йиз зяифвал ашкар дарапуз?

Адаш ва Гъяжи халу неинки сатиди лихурайи, хъа гъазира чвийрсира вуйи. Абйир-бабарин дуствал айи, дурарин бицидар учура дуствалиъ айча. Саб вахтналан учу багахълуйир хъиди клури, хайлин багъридари зарафатар апуйи. Йиз чве Абли ва Гъяжи халуийн риш Аида сар-сариз къисмат шул клури, фикрар апуйи...

Къюд йис гъубшнийи. Узуна Наилийи университет ккудубкнийча, гележегдиз планар йивурайча, сифте Кафарийи лихуз ккундийчуз. Узу дадайикан адашдихъди йизна Наилийин гъакънаан гафар апуб ккунгъапнийиза, хъа адашди хъайигъан узуз дих гъапнийи ва шургъан Гъяжи Аблиевичди чаз къатиди гафар апуз ресторан-диз теклиф апѳабкан ктибтнийи. Гъяжи Аблиевичди адашдикан йизна Аидаийн гъакънаан йиз фикир агъю апуб ккун гъапнийи. Адашдин узу гъавриъ хъувалик умуд кайи, дугъаз узу Аидаийн эвленмиш духъну ккундийи. Узу йиз ибарихъ хъугърадайза. Яраб дициб ляхин тѳалаб апуз шулин? Адашди ич хизан Гъяждиз гизаф ляхнариъ буржлу вуйиб узуз кѳваин гъапнийи. Аида бахил хъуз шлу швушв вуйи – уччвур, жумартур, кѳваз хуш шлур, девлетлу. Мектеб дугъу медализ ккудубкнийи ва мединститутдиъразаан къиматариз урхурайи.

–Хъа узуз жарар ккундузуз! – умудсузвалиинди гъапнийза узу.

Амма дугъаз йиз гафар ерхъурадайи.

–Уву узу йивну йикидива, эгер Аида дархиш, уву узу гаркѳал хътарди урркидива. Гъяждиз ухъу фтиинди буржлу вуш, сабсан ражну кѳваин апѳин ва фикирапѳин: гъацир касдиз гиран ктапуз хай шулин?

Йиз кѳваин илмийиз ва Гъяжи халуийиз фу вушра, гъамусяагътна адашди тѳалаб апурайиб ктарди, вари апуйза. Мидланна савайи, Наилийин хизандиъ жамариз ккилигурайибра агъгъйуз. Гъи-закур Эльдарра дѳну ккундийи. Тѳублан хъапѳаз хъана ккилигну ккунивалин Наилия фици гъаврикк ккаъза? Дугъан уларииз узу фици лигиди?

Сад-швнуд йигъан хулан удучѳундайза, Наилийиз кетѳерцнза гъапнийза. Йиз «уъзрин» садпи шубуд йигъан Наилийи узуз гъар саягъдик зенг апуйи, дугъак гъалабалугъ кайи. Амма хъасин зенгар сабпну хъдутнийи, ва узу дугъаз зенг гъапнийза. узуз Наилия ужуйи агъгъйуз, дугъан сеснаъ дигишвалар айи. Фукѳа гъабхъундар, ляхнар гизаф а, Эльдар дѳна клури, дугъу узу инанмиш апуйи.

Хъуд йигълан узуна Наилия гюрюшмиш гъахънийча. Дугъан гевюл фти-вуш якъинди чѳур дапнайи. Дюзгъапиш, думу фици-вуш агъжайибди айи. Ккебехънайи, гъарган гизаф суалар туврур ва гъисслур вушра. Сюгъбат фтилан ккебгъруш, фикрар апурайза, хъа Наилийи сабпну гъапнийи:

–Жара вахтна гафар апѳидихъа, Мурад. Узу Къизлариз гъагъюраза, агъю баб иццура. Саб вазли цѳиб дугъахъ гъуздиза.

Думу арайиъ узлан гъагъ алдабхъганси гъабхънийуз – адаш чав клурубдилан алдауз умудкмийиз ва саб вазлин арайиъ думу месѳла гъял апуз шлувалиин инанмиш вуйза.

Адашдихъди сюгъбат албагундайич. Гъамус дугъу хаиш апурайи, Аидаийхъ тѳублан хъапуб тѳалаб апурайи. Йишварикан сад йишван узуз хабарсузди аб-

йир-бабарин гафар гъеерхънийуз. Узхъанди хъюгъюз чалишмиш шули, дада ишуйи, хъа адаш чав клурубдилан улдучѳурадайи:

–Яв инкар бай агъввлихъна хпан ерина уву дугъан тереф бисурава! Сумчир апѳайиз вари шлихъди-вуш гюрюшмиш шулу. Йизра шубуд йисан уччвур ва агъкюллу урус риш Нина ади гъахънийиз. Хъа абйир-бабари уву улупнийи, эвленмиш гъахънийза. Фу вухъа? Ухъу харжиди яшамиш шулайинхъа?

Гъадму йишван узу гъавриъ агънийза: чара адар. Гъамус узу Наилийиз, сатиди Кафарийиз гъагъюз теклиф дивбан бадали, ккилигурайза. Загс апѳидича ва гъагъидича. Гъелбетда, гъарсар шураз сумчир дапну ккунду. Яраб думу йиз гъавриъ шуйкѳан?

Ваз гъубшнийи, амма Наилия къяляхъ гъюрадайи, дугъан телефон кутѳубшвайи. Узу Къизлариз гъубшнийза. Дугъан агъю бабан адрес агъгъйуз: сад йис улихъна узу дина Наилия гъурхънийза. Юкѳв мухриан утѳубччвурайиз, амма узу Наилийи къаршуламиш апѳбан саягъну мюгътал гъапнийзу: дугъу чаз кючейиъ ккилигуз узуз ишара гъапнийи.

–Фу дубхънавуз, Наилька? Уву мици мичѳалди гъазвува? Уву узкан гиран дапѳнава? Аллагъдиз рякъюура, узуз увухъди хъуз ккундузуз, гъаци чалишмиш шулаза...

–Дийигъ, Мурад, сифте узухъ хъебехъ. Гиранвал дариз, цѳийи хабрар айиз, дурарин гъавриъ хъуб ва хил алдабгъуб ккун апураза. Ухъу гъамкъам вахтна сатиди гъахъунхъа, душмнарди жара хъидархъа агъхир.

–Жара хъуб? Фу абдал гафар клурава уву? Узу увхъан саб вахтнара жара хъидарза. Гъавриъ аза, тѳублан хъапуз къан апурайиган уву гиран дапѳнава...

–Гиран дапѳнадарза. Узухъ тѳублан хъапуз къан хъибдар, амма думу ляхин увухъди хъибдар, Мурад. Ихъ агълакъйирикан узу гизаф фикрар гъапунза ва гъавриъ агъунза – му мюгъоббат дарихъ,

хъа мектебдиъ айи вахтнан бици-
гандин дуствал, артухъ ваъ.

–Уву фикрихъан душнава, На-
иля? Уву фу кІурава? Белки увуз
йиз ерина жарар дидихънашалвуз?

–Ав, уву дюзди гъавриъ ахъунва.
Узу Русландин теклифназ разивал
тувунза, думу увуз аьгъязуз. Уч
саб миллетдикан вуча. Руслан
узуГан аьхюр ву, ликриин дуркъну
дийигъна.

Наиляйин эмдин бай вуйи Рус-
ланузуз аьгъязуз. Къюд йис улихъ-
на хпирихъан жара хъпахъан дугъу
Наиля чаз хъирсуз гизаф чарйир
гъапІинийи. Руслан Норильскдиъ
яшамии шули хайлин йисар вуйи,
тушваъра, мушваъра дугъан бизнес
айи. Амма Наиляйи думу вахтна
дугъан хъайивалар апІбакан уз
аьлхъюри ктибтуйи. Ва сабпну
дугъаз шувшвди гъягъюз гъязур
гъахъну? Мумкин ву, гъаддиз Къиз-
ларизра гъафуншул?

–Думу гъамусяаьтна мушваъ
айин?– гьерхнийза узу.

–Ав, – жаваб тувнийи шуру.–
Гъалмагълар даршлувалик умуд
кивурза. Дурар гъазву? Узусарира
гуж апІурадар, йиз узу гъаци гъял
гъапІунза. Хил алдабгъ, Мурад,
хъа дици шулу: сад йигъу ихъ вари
уьмур дигиш апІуру.

Узу чашмиш гъахънийза ва
гъюргънийза, анжагъ саб гаф пуз
гъабхънийзухъан:

–Увухъ хъугъдарза...

–Нягъякъди. Узу увуз саб вахтна-
ра кучІал гъапІинийин?

–Ав, узу ккундузуз кІуруган...

Думу йигъан узу хулаз фици
гъафнуш, аьгъдарзуз. Хъайигъан,
шкафдиан дачайин ачрар жиниди
адагъну, саб вахтнара дицикъан
убхърур даршра, рякъюъ саб-
швнуб бутулка арагъ гъадагъну,
дачайиз гъушнийза. Дадайикна,
ляхнаради Москвайиз гъягъюраза,
гъапнийза.

Хулаз саб гъяфтайилан къяляхъ
гъафнийза. АйтІишв вари убгу-
райиз. Узу йиз хулан удучІура-
дайза, фукІа ипІурадайза. Аьжайиб
ляхин вуйи, хуландари фукІа гьер-
хри адайи. Фици думу пис йигъар
улдучІвнуш, узу думу ицрушин

фици аьгъ гъапІнуш, Аидайихъди
нюкгийъ учІвуз фици ва фила ра-
зивал тувнуш, кІваин илимдариз.
Вари нивкІукдиси гъабхънийи...

...Йизна Аидайин авазнан сумчир
гъапІнийи. Бахтлу абйири учуз
сумчрихъан вуйи успагъи сиягъят
пешкешгъапІнийи. Амма йичвун
ваз йичвунуб гъабхъундайи.
Душвхъантина вуйи ич уьмурра.
Узу Аидайихъна ужуйи янашмиш
шуйза, амма йиз кІваъ дугъахъна
ккунивалин цІадалкъан адайиз.
Думу кми–кмиди ишуйи.

...Ич уьмрин къюд йиссан гъубш-
ну. Узуна Аида девлетлудияшамииш
шулача, ич абйир учуз жилин
женнет яратмиш апІуз чалишмиш
гъахъну. Учуз хиялназ гъадабгъуз
шлуб вари ачуз: шубуб мертебайин
хулар, гъарсарихъиномарка машин
хъачухъ, узу ужуб маважиб гъюру
ляхнийъ аза, адашдин бизнесдин
гъацІра йизуб ву, Аидайихъ мед-
центр хъа, чан адашдин пешкеш.
Бицидар гъеле хъдарчухъ.

Циби улихънаси узус Наиляйин
дуст Саида алахъунзуз. Дугъкан
Наиля Рустамдиз шувшвди ду-
рушуб аьгъю гъабхънийзуз. Йиз
сумчрихъан дугъу Рустамдиз ваъ
гъапну ва Москвайиз удучІвну
гъушну. Душваъ дурар швед фир-
майиъ ляхнийъ дийигъну.

Наиляйихъди йиз адаш гъюрюш-
миш гъахъиб аьгъю гъабхъунзуз.
Адашди дугъаз фу гъапнуш, аьгъ-
дарзуз, амма йиз адашдихъди
гъадму сюгъбатнахъан думу Къиз-
лариз аьхю бабахъна гъушну ва
Русландиз гъягъюз разивал тувну.
Йиз адашдин амур тамам гъапІну
Наиляйи.

Гъякъикъатдиъ вари фици
гъабхънуш Саидайикан аьгъю
гъабхъиган, деллу гъахънийзу. Хъа
гъеле вари дигиш апІуз мумкинвал
имишул? Адашди узу байвалиан
адаъри, аьгъ апІарза. Хъа Аидайин
язухъди вузуз, думура бахтсуз ву
аьхир... Гъадму йигъан узу На-
иляйиз Москвайиз зенг гъапІнийза
ва ич аьлакыйирикан къатІиди
гафар–чІалар апІбан бадали, Мо-
сквайиз гъюз ккундайиваликан
гъапнийза.

–Гъелбетда, гъюз шулвухъан.
Амма ухъу фтикан гафар апІиди,
Мурад?

–Узуз уву ккундузуз, Наиля,
гъарган ккундийзуз... Аьгъязуз,
йиз тахсир ву.

–Мурад, яв тахсир дар. Йиз тах-
сир ву. Яв, Русландин ва жвуван
улихъра узу тахсиркар вуза...

–Увузра узу ккундувуз аьхир,
Наиля, узус аьгъязуз! Вари дигиш
апІуз къан дар, ихъ сумчІур йисра
дубхънадарихъ!

–ГъалатІ вува, Мурад. Узус уву
ккундарзуз. Ухъу фтикан улхи-
ди? Ухъу саб классдиъ гъурхдар
вухъа – артухъ ваъ. Хил алдабгъ,
узу ляхнийъ аза, сарун гафар апІуз
шулдарзухъан.

Думу хъяхъган узхъан хулаз
гъюз фици гъабхънуш, узусра
аьгъдарзуз. Узус рякъ рякъюра-
дайзуз, уларихъ нивгъарин перде
дизигнайиз. Саб–швнуб саяьтди
хуларихъ машиндиъ деъну гъуз-
нийза. Йиз рюгъназ къюкъ гъиву
ицрушин фици йибкІуруш аьгъ-
дарди, узу айибкъан сесниинди
радио кабхънийза. Сифте эфириъ
сестІан адайи, передача гъабху-
райидари фтин–вуш гъякънаан
яманди гъюжат апІурайи. Хъасин
заявкыйириинди мяълийир тувуз
хъюгънийи, гизафси ккуниваликан.
Ва сабпну дурарин арайиъ узус
вуйибсиб мяъли гъеебхънийиз...

*«Мюгъюббат адру женнетдиз
жегъеннем кІур».*

Ав, дурар гъякъ гафар ву. Мю-
гъюббат адруган, женнетдикан
жегъеннем шлуб узус аьгъязуз. Узу
гъамусяаьтна яшамииш шулайи-
ганси яшамииш хъуз шулдар. Хъа
фу дигиш апІуз шулу узхъан, эгер
Наиляйи бахтлу хъуз айи мум-
кинвализ ижмишнаан ваъ кІураш
ва, йиз уьмур уьбгъюз даккунди,
чан роль аьхиризкъан уйнамиш
апІураш.

Дугъаз гъич хабаркъан адар – му
уьмур узус сарун имдарзуз...

Эльмира ИБРАГЪИМОВА



ФИЗИК-ЛИРИК ЗУМРУД ХАНМЯГЪМАДОВА

Ихь республикаийн тарихи сурат дагълу дишагълийирин ччвурари, тарагънайи багъалу гъванариси, дабалгна. Дурарин фидакар зегъмет, къягъялвал, зегъмет зигуз ккунивал ва ужуб гележег бадали вари апуз чалишмиш хъувал гъархуз шулдар. Думу дишагълийирин ччвурар кIваълан гъауз ихтияр адархъуз.

Табасаран халкъдин машгъуриш Зумруд Гъажикъурбановна Ханмягмадова мялим ва шаир вуди гъахъну. Заан образование гъадабгъу сарпи табасаран дишагъли ва вари уьмур чан халкъдиз гъуллугъ апуз туву инсан.

Зумруд Ханмягмадова 1915–пи йисан Хив райондин Гъвандикк гъулаъ бабкан гъахъну. Думу машгъур алимар – суфистар вуди гъахъи Гъвандиккарин Гъажи–Къуттайин ва Гъясан–эфенди Алкъадарин тухумдиан ву. Дугъан абийр–бабар Гъажи–Къуттайиз ва Секинатдиз гизаф гъагъи имтигнаркъисматгъахъну: 1937–пи йисан военный офицер Гъажи–Къуттай кучIлин тахсир кипбиинди истисмарикк ккахъну. 1938–пи йисан дугъаз гюлле гъадабтIну ва хайлин йисарилан, тахсир кипбаз далилар адрувализ лигну, думу азадгъапIну.

Гъеле жигъил дишагъли вуйи Секинат, хиларин хъур бицирра алди, ялгъуз гъахъну.

Думу читин вахт вуйи, дурариз тулк гъапу ва гъарабгъу мяишат цийи алапуз алабхънийи. Секинатдихъан чан бицидарик сар–сарихъанди жавабдарвал, сар–сариз кюмекназ гъюб ва урхбахъна зурба гъевес тербияламиш апуз удукъну.

Дербентдин мялимар гъязур апуру училище ккудубкIбахъан Зумруд Хиварин мектебдиз ккергъбан классарин мялимди гъафну. Мектебдин руководствойиз шурак илмарихъна ахью ашкъ кайиб ва дугъхъан заан классариъ математикаийн ва физикаийн дарсар рягъятди кивуз шлуб гъябкънийи. Дявдин вахтна мялимар гъуркIну адайи. Хив райкомди республикаийн образованиеийн наркомдиз хътау вари тIлабариз саб жаваб шуйи:

«Гъамусяаьтна азад мялимар хликк кадарич». АйтIан мумкинвалар ишлетмиш апуз алабхънийи, ва Зумруд урхуз гъахънийи.

1943–пи йисан Зумруд Мягъячгъалайиъ пединститутдиъ физикаийн на математикаийн факультетдик урхуз кучIвру. Зумруд Гъажикъурбановна, думу факультет ккудубкIну, 1948–пи йисан Хиварин мектебдиз къяляхъ гъюру ва заан классариъ урхурайдариз математикаийн, физикаийн ва астрономияийн дарсар кивуб давам апуру. Гизаф ужуб зигъим хъади, яркъу аьгъювалар ва цийидар гъадагъуз сяргъятсуз гъевес ади, Зумруддиз чахъ урхурайидар урхувалихъна ва дюн'я, дидин къанунар аьгъю апувалихъна гъевесламиш апуз аьгъяйи.

Чан юрд, чан халкъ ккуни, намусназ ва лайикълувализ ва зегъмет зигуз ккунивализ къимат тувру

рюгъ айи, жарарин дерднакан хабар гъадабгъру дишагълийин поэзияйин бажаругъра вари гъаму йисари жаради вуйи уьмринди яшамиш гъабхъну. Иллагъки шиърариъ Зумруд Ханмягъмадовайи уьмрин вари дибар: кучлал ва къюб маш гъяйивал, учв малайикси улупувал,

авамвал ва жара гъиссар устадвалиинди улупна. Чан халкъдин фольклорин ачухъ рангарин суратар ишлетмиш аплури, Зумруддихъан халкъдин культурайик цийи, чан деврин рангар кауз, жямаятлугъдин камивалар тлянкьид аплуз ва цийи уьмрин дигиш валар улупуз

гъабхъну. Табасаран члалнииндиси, дугъу лезги, азербажан, урус члаларииндира шиърар диклури гъахъну.

Чан мялимвалин ляхин Зумруд Ханмягъмедовайи дяви ккебгъайиз улихъна учв урхури гъахъи Дербентдин педучилищейиъ давам гъапну. Дугъу 1953–пи йисланмина 1993–пи йисазкъан душваъ, студентар илмин ва цийи агъюваларин дюн'яйиз гъахури, математикайин, физикайин ва астрономияйин дарсар кивну. Студентарин арайиъ тлалаблу, амма дугъри мялим вуйи думу даккнир сарра ади гъахъундар.

Дербентдиз гъафи вари гъвандиккар, гъвандиккар фу ву! – вари табасаранар, Зумруддин хулаъ дергуйи. Саспиган жилиин аьхнар ккирчуб, гъунширихъан раскладушкйир хуб алабхъуйи – вари хялариз йишвар гъуркдаи. Зумруддин бицли, амма умун хуларий учлу гъарсариз душваъ манишин, стакан чай ва уьлин къацл дихъуйи.

Ихъ игитрин хулаъ думуган ади гъабхъи албагу агъвалатнакан ктибтуз шлу инсанар гъира чливи ими.

Зумруддин чве вуйи Бейдуллагъдин риш Сакинат Алкъадарскаяйи ктибтура:

«Узу бицли риш вуйиган эмейи узухъ кми–кмиди фицдар–вуш месэлийр хьирчуйи, гъисаб аплуз улупуйи, аьршдикан ва планетйириккан ктибтуйи... Узуз дугъахъ хьуз ккундийзуз – душваъ гъарган вари фициб–вуш машквраз гъязур шулайиганси, гъяжягъюри шуйи. Машквар багахъ хъайивалин гъисс варитлан учлруб ва кляин гъубзруб вухъиди.

Дугъаз инсанар гизаф ккундийи: багахълуйир, танишар, дустар хьуб асасуб даи. Игътияж айириз фунуризра кюмек тувуб Зумруд эмейи чан гирами буржиси гъисаб аплуи. Ляхнин йисари эмейиз шагърин гъюкумдарин терефнаан ахю гъюрмат ади гъабхъну, амма саб вахтнара дугъу думу аьлакйир учв бадали ишлетмиш гъапундар.

Дугъу гъарган халис мялимдиси палат алабхъуйи. Безегар ккунир вушра, дулар цларудитлан ккахъдаи. Хъа йиз гъира кляин



илмийиз, гьибарий айи гьашарий атлагру ригъдин нулариз дугъу фици тамаша аплуйиш!

Гьацира дугъан ахью сундух айи. Эмейи, сундхихъна дуфну, руцлар кадахъну, гъапагъ алдабгъруган, учуз гизаф ккуниб вуйчуз... «Абли-Бабайин хъаран» деринариан шлиз фу ккубкъруш, ил хътатабгъди ккилигуйча! Гьарган фу – вуш гюрчегуб тувуйчуз – ягълухъ ясана бици шарф, хлихъ хъапру кулих, кабч-найи жибдин ягълухъ ясана ици ниъ хъайи немец сябун. Дугъаз жара инсан шад аплуз, пешкешар тувуз, хабардар ляхнар аплуз гизаф ккундийи.

Хъадишагълийирин хлин ляхнар апбан думу гъацир устад вуйики! Кабчуйи, убхуйи, бирхуйи. Дугъан хулаъ учв азадди вуйи вахтна деъру халачийин дуркър айи. Эмейи халачийир ва бици халачийир урхуйи... Ва дурар пешкешарди пай аплуйи. Йиз фикриан, Зумруд халайихъ хялижв гъахъидарин гьарсарин хулаъ дурарикан фулка ими.

Ич тухумдин тарихдикан дугъу гизаф ктибтуйи, дугъаз думу тарих дериндиан агъяйи – фуж наан гъилихнуш, фуж шлин фуж вуш, наан ва фици яшамиш гъахънуш, фтиинди адлу гъахънуш, чан къяляхъ фу гьибтнуш. Учв материалист вуди гъахънушра, дугъу рюгълувал уьмрин паярикан важиблударикан саб вуди гьисаб аплуйи. Аьлам саб ву ва чан жюрбежюрвалиинди къувватлу ву, ва фагъум, эгер дидиъ рюгълувал адарш, фукара дар, тасдикъ аплуйи Зумруд эмейи. Магъа думу ухъхъди хътарди гизаф йисар ву, амма дугъан гафарин, ихтилатарин, фикрарин гъавриъ хъувалиъ цийиб, деринуб ашкар шулазуз».

Шагъвелед Шагъмарданов, Дагъустан Республикайин Халкъдин писатель, Зумруд Гъажикъурбановнайихъ урхури гъахъир:

«Узу гъеле мектебдиъ урхури имиди Зумруд Гъажикъурбановнайин бицину чве Бейдуллагъ Ханмягмадовди йиз адашдин шиърарин китаб чапдиан адаплуз кюмек гъапнийизуз. Узу гъятта Мягъячгъалайиъ дурарин хулаъра гъахънийза. Узуз Дербентдин мялимар гъазур апру училищейик

урхуз кучлвуз насигъят тувурра гъадму вуйзуз. «Йиз чуччун гюзчиваликк хъидива, дугъу увкан ужур математик ктаиди!» – зарафат аплуйи Бейдуллагъди. Училищейик рягъятди кучлвнийза, саки дишлади узу группайин старостадира ктагънийи. Зумруд Гъажикъурбановнайи фунурра урхурайириз гъюн ккивуйи, хъа думу цийи агъювалар гъадагъуз чалишмиш шлурра вуш, дицир дугъаз хъанара багъри инсан шуйи. Дугъан насигъятниинди узу 1969 – пийсан МГУ – йин багахъ хъайи математикайин заочно вуйи школайик кучлвнийза. Табшуругъар дурари почтайиъди хътауйи. Агъювалар тувбан шартлариъ улупнайики, эгер школа хъуркъувалиинди ккудубклиш, урхурайир дишлади МГУ – йин матфакдиз къабул аплуйи. Вахт – вахтарик Зумруд Гъажикъурбановнайи узуз кюмек аплурира шуйи ва клуйи: «Магъа гъаму школа ва училище ккудубклидива, МГУ – йик кучлвдива, къяляхъ гъидива ва мушваъ, училищейиъ, математикайин дарсар кивдива!» Узу математик духъну дугъаз гизаф ккундийи. Училищейин диплом гъадабгъбахъан Зумруд Гъажикъурбановнайи узу директорихъна хъади гъурхнийи ва гъапнийи: «Гъаму бай урхуз гъагъиди ва, урхуб ккудубклиган, йиз йишвина гъиди! Хъа узурягъятвализудучлвидиза, халачийир урхидидиза, салфеткийр карчдиза».

Хъа узур Горкийин ччвурнахъ хъайи Литературайин институтдик кучлвнийза, писатель хъуз ккундийизуз. Гъаци гъабхънийики, гъадму вахтназ узуз хизан, бицидар айзуз, гъаддиз заочно урхурайза ва гъадму саб вахтна райондин газатдиъ лихурайза. Йиз «хаинкарваликан» Зумруд Гъажикъурбановнайиз агъю хъувалихъан яманди гучлуйзуз! Ляхниъ ва урхбаъ узуз педучилищейин библиотекайиан китабариишетмиш апубкми – кмиди алабхъуйзуз. Библиотекайин заведиш Раиса Мамедовнайин Зумруд Гъажикъурбановнайихъди дуствал айи, ва дугъкан Зумруд Гъажикъурбановнайиз узур математик хъуз дурушувалин гъакънаан

дарклуб ккун гъапнийза. Саб ражну китабарин ва журналарин гъагъ хъади библиотекайиан удучлвурайза, ва узур гъауз заведиш раккнарихъна гъафнийи. Ва сабпну багъхъантина Зумруд Гъажикъурбановна гъудучлвурайи. Узур дяркъну, думу шад гъахънийи, узур хабаъ агънийи: «Шагъвелед, жан бай, увурякъювалиин шад вуза! Уву шубубпи курс ккудубклири ахъидива?» Узур начди улар жин аплуз хъюгънийза, хъа Раиса Мамедовнайи гъапнийи: «Хъа мугъу Литературайин институтдиъ урхура гъа, Москвайи!» Зумруд Гъажикъурбановнайилан умудсузди ухът алдабхънийи ва гъапийи: «Гъапихъа, думура ужуб, лазим вуйи ляхин ву...»

Къандиси узур дугъан успагъи шиърар чапдиан адаубийз буржиси гъисаб гъапунза! Сабпи ражну дурар гъурхиган, узур тяжуб гъахънийза! Мумкинвал гъабхъибси, ккуни мялимдин табасаран члалниинди вуйи шиърарин гъварч чапдиан адапнийза. Думу китаблирикайин ва ватандаш табасаран поэзияйин уткан чешне вуди гъубзра.

Йиз ва дугъахъ урхуб къисмат гъабхъидарин юкварий дугъкан гизаф мани гафар гъузнайич. Училищейиъ тлалаблу, ижмир вуйи думу, учур группайиинди чахъна хулаз гъафиган, жвувансир, хулансир шуйи. Дугъахъ гъарган рягъятди вуйчуз, гъарган инсанари хал абцину шуйи, ва гъарсариз кусрина стакан чай дихъуйи. Амма варитлан артухъди дугъан насигъятчивалин ва агъювалар тарагъбан лишнар къайд аплуз ккундузуз! Чпин бицидар урхуз гъауз дугъу гъулантар гъаци инанмиш аплуйи, урхуз ккуниригъ гъарсариз гъюн ккивуз думу гизаф чалишмиш шуйи!

Зумруд Гъажикъурбановнайикан аку гъиссар гъаргандиз ич юкварий гъузди...»

Ихъ багахъ хъайи инсандин эгъемиятлувалин, заанвалин кмиди гъавриъ шулдархъа, анжагъ вахтну вари сифраккан апру, чан тарихдиъ гележегъ яратмиш гъапидарин ччвурар урхуру!

Сулгият БУЛГАЕВА



ЯШАМИШ ИБШРИ УЬМУР!

Аминат Мягьямедовайхъди йиз сабпи гюрюш сумчур йис улихъна гъабхънийи. Къваълан дурушру Фазу Аълиевайин тлалабниинди узу, духтрихъди, дугъкан макъала бикъбан бадали, таниш гъахънийза. Думу макъала 2008–пи йисан ич журналиъ чап гъапъинийи. Жигъил духтриз ищрурин яшнахъди, цийи технологйир ишлетмиш апувалихъди, читин диагноз-дихъди аьлакьалу вуйи хатгалувалихъан гучI гъабхъндайи, дугъу жавабдарвал чаина гъадабгънийи.

Гъеле гъадмуган Аминат Мягьямедова онкогематологияйин цирклиъ машгъур алим, 30 илмин макъалйирин (гъамус дугъан дурау 204 а), «Лимфайин къурулушдин аьмгълар» пайнан ва «Гематологияйин руководство» китабдин автор ву.

Аминатди 2008–пи йисан докторвалин диссертация хъуркъувалиинди гъюбхну, думу онкогематологияйиъ цийи ахтармиш'вал гъабхъну. Профессор, дугъан докторвалин диссертацияйин илмин насигъятчи Андрей Иванович Воробьевди эвелиъ Аминатдиз гъапну:

–Кул адабгъуз хъибдарвухъан, тема читинуб ву, гъамусдиз сарра дидихъ хъюгъюндар.

–Куладабгъидиза,– жикъиди жаваб тувнийи Аминатди, чав чаина гъадабгъу жавабдарвали-хъан чазрагучI гъабхънушра. Хъаму темайиан Аминатди сабпи доклад гъапъиган, Андрей Иванович къадарсуз шад гъахънийи.

Аминат Мягьямедовайихъ хъпехъури, узу гъаму назук, швнуб–сабан аьжлиин гъалиб хъуз удукъу дишагълийин улихъ дугъахъна дерин гъюрмат айивал гъисс апурайза. Лимфома онкологари ваъ, хъа гематологари сагъ дапънукунивал Аминат Мягьямедовнайихъан субут апуз гъабхъну.

Аминат Мягьямедова лимфомайин гъагъи жюририкан сабдихъди ищрудар сагъ апибан аьнткъа проектдин автор ву. Дугъу му цирклиъ 2015–пи йисланмина ахтармиш'валар гъахура, думу проектдиъ урусатдин гематологияйин 22 клиника иштирак шула. Думу ляхнин натижа бомба тубкълували мисал гъабхъну. Гъарганси рази дарударра, гъюжатарра, шаклуваларра хайлин айи, амма Аминат чав ачмиш гъапъу цийиб субут апуз ва уьбхюз гъязурди вуйи.

Илмарин доктор Аминат Мягьямедовайи гъамус чавра ФГБУ–йин Институтдиъ, Урусатдин Минздравдин гематологияйин Илмин медицинайин центриъ дарсар кивра. Дугъу хур илмин кандидат гъязур гъапъну, дугъахъ гъурхдарикан сар дишагъли отделениейин заведиш духъна.

Чан уьмрин сабпи нубатнан ляхнар эвелиантган Аминатди гъаци албагнуки, хизан хъайивалин шадвал дугъу хъасиндиз гъибтну. Чан ахтармишари ищрудар сагъ апибан къайда арайиз хруб дугъаз агъяйи, гъаддиз илмин ляхин шлубкъан ухди ккудубкъну ккундийи.

Докторвалин диссертация уьбхбан къяляхъ Аминат Мягьямедовайиз гематологияйин ва трансфизиологияйин кафедрайин заведишдин, Гематологияйин илмин центрин отделениейин заведишдин ва къулин духтрин гъуллугъар теклиф гъапъинийи. Амма гъамус дугъан сабпи нубатнан ляхин хизан ккебгъуб ва бицир хуб вуйи. Чпин сумчриз дугъан жилир Мягьямед Аьбдурягъмановярхи урчIвуд йисан сабурлуди ккилигънийи. Думу учвра духтир–невролог, отделениейин заведиш вуйи ва илмин ляхнин важиблувалин гъавриъ айи. Гъамус Аминат чан жилирикан ва дугъан пишекарваликан гъюрматлуди ва ккунивалиинди улхура:

–Мягьямед гизаф мяргъяматлу инсан, ужу пишекар ву.

Аминатдин хизандин уьмриъ юкъуд йислан сабсана шадлу гъядиса гъабхъну: ягъчIвурна урчIвуд йисаъди дугъу сарпи велед, риш Пати, гъахну. Гъамус шуран миржид йис ву. Аминатдик кайи саб пашманвал – му шураз чахъан артухъси фикир тувуз даршлувал ву. Хъа терзариин шлин–вуш уьмур алиган, Аминатди сабпи нубатнаъ ляхникан фикир апура. Дугъу

гъятта халра учв лихураи Центрин багахъ гъадабгъну, рьякъюз вахт гизаф харждарапIуз, хъа къяняагъ гъабхъивахт иццурдариз бахш апIуз.

...Аминатдиз къисматну саб вахтнара ва фукIа рьягъатди тувундар.

Думу Сергогъала райондин Конасирагъи гъулаъ гизаф бицIидар айи хизандиъ бабкан гъахъну. Ужуди мектеб ккудубкIну, хъасин – уьру дипломдиз Каспийскдин медучилище. Абйир–бабар шураз къялан образование айивалихъдирази вуйи. Амма Аминат шагъриз гъушнйи ва саб имтигъан тувну мединститутдин студентка гъахънйи. Гъеле къюбпи курснаъ имиди Аминат урхувалихъди сатIиди лихузра хъюгънйи. Мягъячгъалайин 3–пи нумрайин бицIидар хру хулан реанимацияйин отделениеиъ лихури, йишвандин сменайихъан дарсаризра гъягъюйи. Гъаци вуйивали дугъаз отлично къиматариз урхуз манигъвалгъапIундайи, институт ккудубкIру вахтназ Аминат тажрубалу пишекарра гъахънйи.

Лихуз йишв вуди Аминатди гъунши Чечен Республика ктабгънйи. Думу Ножаюрт райондин варитIан ярхла гъуларикан сабдиъ гъилихнйи. Варж иццурриз йишв айи больницайиъ шубур пишекартIан адайи: кIулин духтир, сппарин духтир варентгенолог. Аминат терапевтдира, педиатрдира, инфекционистдира, гинекологдира лихураи. Дугъаз райондин айтI дих гъапIу йишваризгъягъюбваликрилан алдахъайиз лихуб алахъуйи.

Улупнайи шубуд йисан Чечендиъ дилихну, Аминатди Москвайиъ клиникайин ординатурайиккучIуызкъастапIуру. Думуган дугъан уьмриъ кIул адабгъуз даршлу читинвалар арайиз гъафнйи. 1992–пи йисан анжагъ саб авгъуст вазли думу Грозныйиан Москвайиз йирхъуб ражну гъитIирхнйи. Дугъкан гагъ саб, гагъ жара кIажар тIалаб апIуйи, гематология ктарди, фунуб вушра жара пишекарвал ктабгъуб теклиф дивуйи. Аминатди къяляхъ гъизигундайи. Дугъан дугъривализ къисматну лайикълу къимат тувну – думу РАМН–дин Гематологияйин илмин центриз гъахнйи, душваъ Аминатдиз, чангафариинди, чан уьмриъ асас инсан, центрин директор Андрей Иванович Воробьев, алахъну.

–Эгъемиятлувал жигъатнаан йиз уьмриъ ва къисматнаъ анжагъ думу йиз абйир–бабарихъди тевуз шулзухъан, – кIура Аминатди чав чан МЯЛИМДИГЪИСАБ апIураи касдикан.

А.И. Воробьевдихъди гъюрюш Аминатдиз къисмат тьяйин апIруб гъабхъну. Дугъу шураз Гематологияйин центрин аспирантурайиккучIуыз къюмек гъапIну ва Аминат душваъ лихураи 15 йисан дугъан илмин руководитель гъахъну.

Аспирантура ккудубкIбахъан Аминат къюд йисан РМА–йин дипломдихъан вуйи образованиейин гематологияйин ва терапияйин кафедрин ассистентди гъилихну, хъасин Дагъустандиз къяляхъ гъафну.

Аминат ЦРКБ–йин гематологияйин отделениеиъ духтирди дийгънйи. Москвайинкъяляхъ думу, гъелбетда, гизафляхнарикан инжик шуйи. Гъар йигъан дугъаз учв инжик апIру месэлийр алахъуйи: ифи адар, тромбоцитар адар, палатйириъ дубхъну ккуни марццишин адар.

Къюд йисан лихбахъан Аминат хъана Москвайиз гъушнйи – му ражну докторантурайиз.

Ич сюгъбатнан аьхириъ узу Аминатдихъан, дугъу бахт фу вуди гъисаб апIураш, гъерхнйиза.

СацIиб фикир дапIну, дугъу жаваб тувнйи:

– Думу читин суал ву, амма узу бахтавар инсан ву кIури, гъисаб апIураза. Узу сагъди вуза, ва чан вахтна узуз метлебахъна рьякъюъ вари читинвалар ккагъуз къюмек гъапIу мягъкам хасият хъазухъ. Шюкюр ибшри Аллагъдиз, гъякъикъи ва кучIлин къиматлувалар жара апIуз аьгъязуз. Пул, ад, аьлакъйир, чIуру тямягъ бадали саб вахтнара яшамиш гъахъундарза ва гъилихундарза. Гъаддиз узу азад инсанра вуза. Цийи аьгъювалар гъадагъуз, узутIан артухъ тажруба, бажаругъ айи гъарашугъарихъанляхин дубгъуз, илмиъ кIул инди вуйи рьякъяр, къайдйир агуз мумкинвал азуз. Уьмрин ляхин узу дюзди кдабгъувалиин гъи инанмиш ва рази вуза. Гъаму пис уьзрихъди женгнаъ инсанариз къюмек тувуз цийи мумкинвалар артухъ гъахъунзуз.

Дерднахъна ва аьжлихъна вердиш хъуз шулдар, ич ляхнйи дурар кми–кмиди шулушра. Иццурриз учв гъеле хъуд йис улихъна сагъ апIуз даршлу уьзрихъан, сагъ апIбан курс ккудубкIиган, бегъемди сагъ хъидива, пуз шлувалихъ фукIа ттевуз шулдар.

Уьмри ва умудну ацIнайи гъадму улар бадали лихуз ва хъана лихуз рубкъуру!

ЭЛЬМИРА ИБРАГЪИМОВА



КЪАСУМОВ Пирмягъямат Пирмягъяматович 1941–пи йисан июндин вазли Табасаран районднн Сертнл гъулаъ бабкан гъахъну.

П. Къасумовди Заан партшколайн печатдин пеше-кларин отделение ккудубкӀну, «Колхоздин уьмур» газетдиъ, Табасаран райкомдин пропагандаин ва агитацияин отделиъ, Дагъустандин партияин обкомдин печатдин секториъ гъилихну.

Дугъан эсерар ихъ чӀалниинди удучӀвурайи газетариъ, «Дагъустан дишагъли» ва «Ппази» журналариъ «Литератураин Табасаран» альманахдиъ, «Тазар» ва «Чирагъ» гъварчариъ чап дапӀна.

Пирмягъямат Къасумов «Бахтлу хияларии вахт», «Художник кьюрд», «Жибдиз цӀийи махъв дуфнайиз», «Табасарандин ригъ», «Наан ава, бахт?», «Шаирвалин гвачӀин», «Бахтлу хияларин вахт» ва гъ.ж. китабарин автор ву.

Урусатдин писателарин Союздин ва журналистарин Союздин член, Дагъустан Республикаин культураин лайикълугу гъуллугъчи Пирмягъямат Къасумов 2015–пи йисан уьмриан гъушну.



«АЪЗИЗ ВУЗУЗ, ЙИЗ БАБСИ, ТАБАСАРАН...»

ЙИЗ ТАБАСАРАН

Тяриф дариз, гъюрай гаф вуйиз кӀваан,
Аъзиз вузуз, йиз бабси, Табасаран.
Увуз хялижв гъаши яд касдин кӀваан,
Хиял гъюру, рибкьюз ккунди сабансан.

Салам тувну увухъна яр–дуст гъиган,
Ккунш багъ вува, ккундушсана ресторан.
Уьру жил ккайи халачийӀин деиган,
Гъяйран апӀурва ву, йиз Табасаран.

ГвачӀнин ригъдин нурад куркӀу цӀадларси,
Гюрчег вузуз яв гъарсаб гъул, гъарсаб хал.
Яв дуст халкьар, узуз ккуни агъларси,
Ширин вузуз, жумарт вуй йиз бицӀи халкъ.

Фуж гъевеслу шулдар яв гъярар гъяркъган,
Дагъларинан зил хъади ахмиш шули?
Яв булагъдин цӀадлар чан штаригъ гъяхъган,
Волга нирра имбубсан ахъю шулу.

Душвлан гими гъяра багъри севериз,
Диди вузра буюр кӀура, яв хал ву.
Гими хъапӀрай касдиз пуб чан аферин –
Йиз бицӀи халкъдин кӀван мурад, хиял ву.

САРПИ ХЯЛИЖВ

ЖилӀин али вари инсаниятдиз
ЦӀукьюбпи апрелиъ хабар гъеебхъну :
«Советарин аьлимари аьршариз,
Адми ади, гужли гими деебтну».

Пагъ, аьламат! Инсанарин зегъметди
Ухъуз табигъ апӀура лап заварра.
– ГъитӀирху гъуш, яшамиш йихъ игитди! –
КӀури дугъаз, ерхъурахъуз гафарра.

Совет жилилан сарди хялижв аьршдиз,
Душну къяляхъ хъадакунва, Гагарин!
Лап чухсагъул, дархъи игит гъамусдиз,
Имбу вустар баяризра бабарин.

Капиталист дюн'яйира иб хъивна,
Аьламатнан цӀийи хабар ебхъруган.
«СССР гужлиб ву», – пуз мажбур духъна,
Хъялди вушра, жара чара имдруган.

МАНШАЛЛАГЪ, УСТАД!

Бегъемди фикир гъапӀган, яв халачи
Ихъ уьмрикан дибикӀнайи китаб ву.
Гъизилин мяхмарсиб вуйи му парчи
Увустар устадарин ляхниз лайикъ ву.

Гъярфар' инди дибикІну адар дидик
Ихъ уьмрикан хушбахтвалин шад гафар.
Амма рябкъюразуз фурин накъшидиъ
Ихъ гележетдиз тялукъ вуйи гафар.

Хиял шул, дидик кайи дагъдин ппазди,
Тибхуз ккунди, гъатІарццура чан хлинццар.
Ккун дубхъназуз кауз му марцци ппаздин
Хлинццариин явна йиз уткан шиклар.

Рякъюразуз гюрчег рангар, накъишар,
Чюнгринсиб сес туври алахъу гугар.
Ерхъуз шуйкІан, йиз ккунири дураригъ.
Фуж кІваъ ади, гъяъну вуш фицдар гафар...

СУФРА

Деъра увухъ
Гъар жүре шадвал апІуз,
Багъалу дуст гъювалин, машкврин, сумчрин...
Балхъан гъабхъну шурак сабпи гаф капІуз,
Дурариз ву жүлег тувган саб ачрин.

Деъри увухъ
Мясляаътназ, гештариз,
Гележегдиз бахтлу рякъ ккунир деъри.
Гъич сабанра узухъдира ккундариз—
Чуру къастназ шерик вуйир дедреъри.

* * *

Хъадукран сабпи мархълин чІатху литІнар,
Лиг, са—сабди ахъра ихъ кІул'инади.
Хил ккив, риш,
Узу ис дапІну йиз кІвантІар,
Убхъурза яв гъюдли хил'ан иштагъди.

Гъаз туврава зуз мукъан гъамлу дердер?
Уягъ йихъ, риш,
Ачмиш апІин кІваъ айиб,
Гъит къувватнаъ гъузри
Ихъ ашкъанан бендер,
Абгъю апІин думу йиз метлеб вуйиб.

Минди—тинди хъаърайи гъюлин лепйир
Узухъинди гъи
Пашманди лигура.
Белки, узхъан,
Ярхла апІбу ву чарйир,
Яв юкІв сикинвал адарди ебгура?

Накъ утканди рягъятвал туву дагъди,
Гъи узуз чан маш
Чуруди улупна.
Накъ шид гъубхъу
МичІли штун булагъди
Гъаз—вуш, гъи йиз ушвниъ даккни ниъ ипна.

Миннат вуйиз,
Улуп яв накъдин улар,
Йиз уьмур бахтлу апІуз
Къувват айи.
ЙикІайизкъан
Духъну ккундарзуз хъюлар,
Уткан риш,
ТІумтІин кабраз ухшар вуйи.

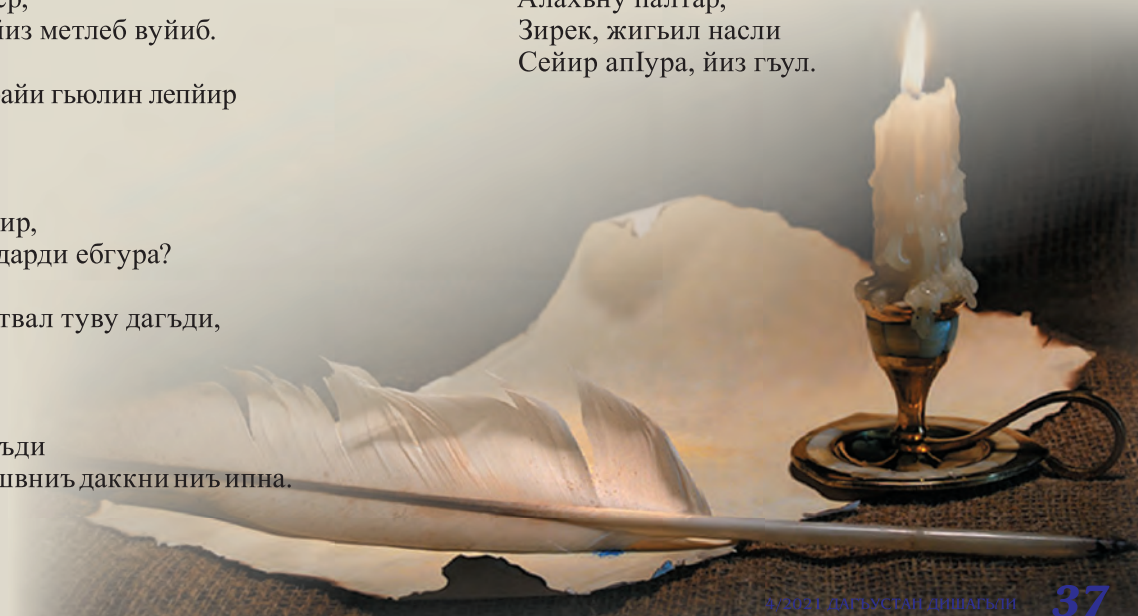
БАГЪРИ ГЪУЛ

ГвачІин вуйи.
Гъеле сикинвал ади,
Сес—дикІ адай,
Уву даабхну рябкъюйи.
Хайлин вахт гъабхънииз,
МучІушин имиди,
Яв кючейиан кючейиз гъягъюри.

Фикир гъапІза:
Фукъан багъа зуз дарин
Яв гъарсаб мурччв,
Гъарсаб гъван,
Гъирагъ—бужагъ.
Гъамус фукъан гъулайвалар адарин,
Гюрчег уьмур хъапІри варди
Саб саягъ.

КІваъ айиб дарпиш,
ЮкІв сикин шулдариз
Увкан, гъахи гъул,
Ву фикирназ хури.
Гъахи бабхъан яв жаравал адариз,
«Багъри баб», «Гъул» гафар
Сабси урхури.

АйибтІан ибшриву хъана
Лап гюрчег,
Акуб, бахтаваруб дубхъну гележег.
Яв кючйириъ,
Алахъну палтар,
Зирек, жигъил насли
Сейир апІура, йиз гъул.





Эгер дугъхан, уьмриь асасуб фу ву кIури гьерхиш, думу мягътал хьиди.

–Вари: ляхин, хизан, багахьлуйир, рягьимлу дуст, гьарашугь... Мумкин ву, гьаддиз думу, эгер чаз азад дакъикъа ккабхьиш, хьанара фтиин–вуш машгьул хьуз гьялак шулу. Хьа думу хьанара ужуб ляхин ву...

Журналистдиз Ханум Исаева стар инсанар – му хазна, рюгназ, кIваз, фикрариз архаинвал тутруврайибдихьан азад аIру, варитIан ижми рукар рягьятди арциру чан саягьнан бицIи ачар ву. Ляхнин гьарашугьариз думу руководителтIан артухь ву, сабпи нубатнаь, насигьятчи, цIийи фикрар арайиз хьур.

Фуж ву Ханум Исаева? Райондин образованиеийн управленийин руководитель, «Урусатдин ужударсар 100 мектеб» конкурсдин лауреат, Сергогьала гьулан депутатарин собраниеийн депутат.

Ханум Набигьуллаевнайи чакан, гьарсаб гаф абгуз чалишмиш шули, ктибтуйи. Амма гьарсаб гафнан ибарайихь фикрин деринвал рябкьюйи. Гьаци вуйивали дугъаз чан пише ктабгьузра ял гьаIну. ЦIийибди абцIнайи аьламатнан дюн'яйиь учIврайидарихьна аьгьювалар тувуб – му гьич сабдихьдира ттевуз даршлу бахт вуйиб Ханумдиз гьарган аьгьйи.

Ханум 90–пи йисарин аьхирарий урус чIалнан ва литературайин мялимди мектебдиь лихуз гьушну. Амма аьламатнан ляхин хьибдийи, эгер Ханум, урханна тербияийн ляхниан директорин заместитель вуди, анжагь дарсар кивбан ляхниин дийигьнийиш.

–Аргъаж шулайи насли фтиь–вуш гьарган чан лишнар уьрхюру, хьа фтиь–вуш мялимдиз цIийиб абгуз, ахтармиш дарапIуб ачмиш аIуз кюмек тувру. Гьи ихь бицIидар, саб терефнахьан, ихь абйириз хас дару жара уьмриь ахьна, хьа, тму терефнахьан, дурариз чпин фагьум–фикир а, – кIура Ханум Набигьуллаевнайи. – Гьамусдин жигьилар вердиш аIуз шлудар дар, кIурударихь мухьугьанай. Уву мялимдиси гьарсар урхурайир уликк уьрхюруш, жмяаьтлугь ляхниина жалб аIуруш, дугьан хулаь вари кьайдайиь аш, гьятта варитIан кьяляхь гьузнайи урхурайирра ужуб терефназди дигиш хьиди ва гьядисйири абцIнайи мектебдин уьмрихьна дугьан маракь гьевеслу хьибди.

Гьарсар урхурайирихьди дикъатнаан ляхин гьабхру жигьил пишекри ляхнин натижайиинди чайна фикир

ГЪАМЦИ ЖИКЪИ ЯРХИ УЬМУР...

жалб гъапИний, гъаддиз саб вахтна думу директорди тыйин аПували гъарашугъарикан сарра тязуб гъапИндайи. Ханум Набигъуллаевнайин чалишмиш валириинди мектеб Уьмран Батырайин ччвурнахъ хъайи лицейиз илтИибкИнийи. Жигъил директори аьгъювалар тувбан гъяракатнаъ тажрубайин, удукъуваларин ва аьгъюваларин бинайиинди лихуз ва чан саягънан илмин центрин лишнар кайи урхбан идара яратмиш аПуз шлуб субут гъапИнийи.

Хъа райондин образованиейин управлениейин гъуллугъниина инсан лазим гъахъиган, райондин кПулиъ айи М. А. Уьмаровди Ханум Набигъуллаевнайиз чахъна дих гъапИнийи ва муниципалитетдин асас циркларикан саб вуйи образованиейин циркил заан дережайиз адабгъуб теклиф гъапИнийи. Ханум мягътал гъахъундайи, хъа жавабдарвал гъисс гъапИнийи.

Фуну фагъумлу фикирра, эгер дидихъна дюзди янашмиш гъахъиш, къабул аПуз шлуб, тясирлуб вуйивалиин Ханум Набигъуллаевна инанмиш ву. Ва гъамусдин аьгъювалар тувбан къайда совет деврин мялимарин къимат адру методикйириинди аьлава гъапИши, диди мектеб аьгъюваларин хъана заан дережайиз за аПуз мумкинвал тувди.

Ханум Исаевайи, региондин, вариурусатдин, варихалкъарин илмин конференцияриъ иштирак шули, методологияйин ва технологияйин цИийиваларик хайлин пай кивну.

Сергогъала райондин урхурайидарихъан предметариан олимпиадйириъ иштирак хъувалиинди уткан хъуз шулу. Думу натижйириъ мялимарин коллективдин сатИи даПнайи къуватну кюмек тувра. Сергогъалайин мялимарин аьгъювалар тувбан ва тербияламиш аПбан тажруба республикайин дережайиз адабгъна. Ихъ уьлкейиъ гъадагъа даПнайи экстремист тешкилатарихъди гъарган женг дубхну ккунивалиин Ханум Набигъуллаевна инанмиш ву.

–Багагъ хъайи ригъ гъудубчИвру терефнан уьлкйириан вуйи жихад-

диз дих аПрударикан асиллу вуди, ихъ жигъилар ярквариръ шилсузди дургруппис вахтар ухъкан гъарсариз кИваин илми. Гъи аьгъвалат жараб дубхъна, амма думу бала ухъхъан гъира думукъан ярхлаз дубшнадар. Гъи терроризм, экстремизм фагъмиз жиниди тясир аПбан къайдайиъ учИвна.

Вижнасуз дару инсан вуйи Ханумди жигъиларихъди аПру гафариръ чан рюгънан манишин ивра, диди хъугъвалин гъисс арайиз хура. Ханумди, райондиъ тербия тувбан аьлам дигиш аПуз, дидиъ чаз рябкъюрайиб тIаПуз, «Образование тувбан идарйириъ урхурайидариз ватанпервервалин тербия тувуб» кПуру программа яратмиш аПуз гизаф зегъмет гъизигну. Думу программайин бинайиинди дугъу тербияйин проект уьмриъ юрутмиш гъапИну, дидиз республикайин Главайин грант тувну. Тербияйин «Ужвал аПуз гъялак хъуб» кПуру жара проектди урхурайидар рягъимлувалин аьдатарихъдиганиш гъапИну вадурариз рягъимлувал, инсандин рюгънан гъялси, инсаниятдин къиматлувал вуйибра улупну.

ДаПнайибдиин архаин хъуб, кПуруганси, ихъ Ханумдиз хас вуйиб дар. Пандемияйин учИру аьгъвалатнаъ лихбан цИийи къайда дугъу гележегдин ляхниз дугъридан ужуб тажруба вуди гъисаб аПура. «Гъулан мялим» программа уьмриъ юрутмиш аПубра руководители сабпи нубатнаъ даПну ккуниляхисигъисаб аПура, думу программайин метлеб жигъил пишеклар гъулаъ лихувалиина жалб аПуб ву.

Натижайин аттестация аПуб райондин администрацияйин, образованиейин управлениейин асас гюзчиваликк кка. Пандемияйин къурхулувал гъубзнайи шаритариъ гъуллугъариъ айи ксарин жавабдарвал артухъ даПна. Ва мушваъ, образованиейин управлениейин руководителин фикриинди, хайлин ляхин даПну ккунду.

Ханум Исаева тамам 16 илмин ляхнарин, къюб урхбанна методикайин пособиёйин автор ву. Думу Санкт–Петербургдаин Невский

ассамблеяйин, Вариурусатдин мялимарин собраниейин, литературарайин ва урус чIалнан мялимарин Ассоциацияйин член, республикайин образованиейин Министерствойин ДИРО–йин «Инновацияйин мектеб» урхбанна методикайин комплектдин экспериментарин майдандин руководитель ву.

Ихъ игит «РФ–дин уьмуми образованиейин гъюрматлу гъуллугъчи», «ДР–йин лайикълу мялим», РФ–дин ужударсдар мялимарин конкурсдин, ДР–йин Президентдин грантдиз конкурсдин гъалибчи, «Урусатдин ужударсдар 100 мектеб» конкурсдин лауреат ву.

Хъа хизан фици? Дугъу хизан уьмуми мектебдин хизандихъан жара аПурадар.

–Жараси шулдар,– зарафатниинди кПура Ханум Набигъуллаевнайи.– Хъа узу ахъю бабра вуза! Йиз риш ПатИматди чан вахтна мектеб гъизилин медализ ккудубкИну, гъамус психологди лихура. Бай Султну Москвайин гъюкуматдин автомобиларинна рякъярин университетдин Мягъячгъалайин филиал ккудубкИну, МВД–йин Сергогъала райондиъ айи отделиъ лихура. Жилир Иса тикилишчи ву. Вари гъаци албагнуки, учу сари тмунур аьлава аПурача,– кПура дугъу.

Дугъу чан хизанра, хуларси, са–саб кирпич диври, мягъкам цалар аПури, тикмиш гъапИну, гъаз гъапиш, дугъу гъисаб аПурайиганси, уьмриъ варитIан асасуб ва къиматлуб хизан ву, уву бабкан гъахъи, уву яратмиш гъапИ хизан. Хизан – му рякълан улдугуз гъидритру компас, яв хиялариъ айибдихъна хъуркъуз мумкинвал тувру гъевес ву...

Хъа машгъулатар? Машгъулатарадугъаза. Классикайин ва гъийин деврин литература, яратмиш валин ва ахтармиш валин ляхин. Хъа гъацира туризм, сиягъятар. Дагъустан хизанариъ шлуганси, Ханумдиз хялар къаршуламиш аПуз ва вафалуди вари уьмриъ дуствал аПуз аьгъя.

Гъит дугъаз, вари уьмриъ гъацир инсанди гъузуз, къувват туври!

Аьйшат ТАЖУДИНОВА

Женщина Дагестана



**На табасаранском языке
Учредитель:**

Министерство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: J-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА
bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,
e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

**Официальный сайт журнала «Женщина
Дагестана»: женщинадагестана.рф**

Дано в набор 30.06.2021.

Подписано в печать 15.07.2021.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0707. Тираж (2951) 283 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

На обложках:

I – Динара Эминова – директор Государственного лезгинского музыкально-драматического театра им. С. Стальского;
III – Работы А. Хаджаева.



Художник, Устад, Мялим

Альберт Гьяджаев Дагъустандиз Заан дережайин художникси, устад–реалистси машгъур ву.

Альберт Гьяджаев 1937–пи йисан Дагъустан АССР–ин Буйнагъск шагъриъ бабкан гъахъну. Урхуб ккудубкбахъан армияийиз гъушну, Германияийъ, дюн'яйин культурайин центрарикан саб вуйи Лейпцигдиъ, гъуллугъ гъапну. Армийиан гъюбан къяляхъ думу сад–швнуд йисан «Дуствал» кинотеатриъ художник–рекламистди гъилихну. Бажаругъ агъювалариинди мяюгкам дапну ккунивалин гъавриъ ади, думу Тифлисдин гъюкуматдин художествийин академияйин шиклар зигбан факультетдик урхуз кучIвру ва 1972–пи йисан думу ккудубкIуру. Дугъу профессор Корнелий Барнабович Санадзейин карханайиъ агъювалар гъадагъну.

Дагъустандиз гъафиган Альберт Гьяджаев Дагъустандин М.А. Жемалинччурнахъ хъайи художествийин училищейиъ дарсар кивуз хъюгъру ва республикайин яратмиш'валин гъызгъин уьмриъ учIвру. Палаблублиинди ва чахъ урхурайидарик уткан ва яратмиш'валин лишнар тербияламиш апIуз ккунивалиинди Гьяджаевди студентарин терефнаан ахъю гъюрмат гъазанмиш гъапну. Думу ляхнин натижа гележегдиъ Аьдил Астемиров, Арсен Къурбанов, Тимур Сулейманов, Избат Уружева ва жара бажаранлу жигбил художникар арайиз удучIувал гъабхъну. ЛапцIидар мялимари хъантIан дициб девлетлу натижайинди ва тербияламиш гъапну бажаругъарин ахъю къадарниинди уткан хъуз шулдар.

Художникдин гъеле сабпи эсерар вуйи «Йиз риш Фатимайи», «Бариятди» дишлади художникарин, искусствоведарин ва тамашчийрин фикир чпиина жалб гъапIнийи. Ду-

гъан эсерар гъисслудар, психология жигъатнаан мяна айидар, устадвалиинди тамам дапIнайидар ву.

Художникди чан бажаругънан вари терефар умудлуди ашкар апIура. СумчIуртIан артухъ вари халкъарин, варисоюздин ва вари урусатдин выставкйириъ иштирак хъувализ дилигди, художникдин кIул'инди вуйи сабпи выставка 2017–пи йисан кIули гъубшну.

Дугъу гъизигу шиклар назукдар, кIвак умуд капIрудар ву. Дугъу гъарсаб мутмуйин якъин сурат абгуру...

Табиабтдин шиклар зигру Альберт Гьяджаевдикан улхури, художник–графикдиси дугъу гъапну ахъю ляхникан дарпиди гъузуз шулдар. Художникди дагъустан, урусат, жара уьлкйирин авторарин къюдваржтIан артухъ китабарикна шиклар гъизигну.

Натюрмортди художникдин яратмиш'валиъ асас йишв бисура. Заан устадвалиинди дизигнайи натюрмортар – му мутмйирин дюн'яйикан философияйин фикрар апIуб ву. Дугъаз йирси мутмйириъ наслин тамам уьмур рябкъюра. Дугъу, дизигнайиб рангнан хъпалгувалиинди саб йишваз сапIи апIури, мукъам йивуз гъитри, мутмйирин утканвалиин ва дурарин рангарин тамамвалиин гъайран хъуз гъитри, ихъ улихъ уьмур гъатIабцIура.

Альберт Гьяджаев 1984–пи йисланмина СССР–ин (Урусатдин) художникарин Союздин член ву.

Дагъустан художникарин жергейиъ Альберт Гьяджаевди лайикълу йишв дибисна. Дугъан эсерариъ гъарган дугъан маш, гъякъикъи художникдин маш рябкъюра.

**Интернетдин
материаларинди**



Портрет внучки Шамиля Нафисат

Произведения Альберта Хаджаева хранятся в центре «Росизопробанда» в Москве, Дагестанском музее изобразительных искусств имени П. С. Гамзатовой в Махачкале, Дагестанском государственном объединенном историко-архитектурном музее Махачкалы, Министерстве культуры Республики Дагестан, Музее боевой славы Буйнакска, а также в частных коллекциях в Дагестане, России и за рубежом.



Балхарка



Дагестанский натюрморт



Обсуждение работ



Праздник первой борозды

А. Хаджаев 2009

